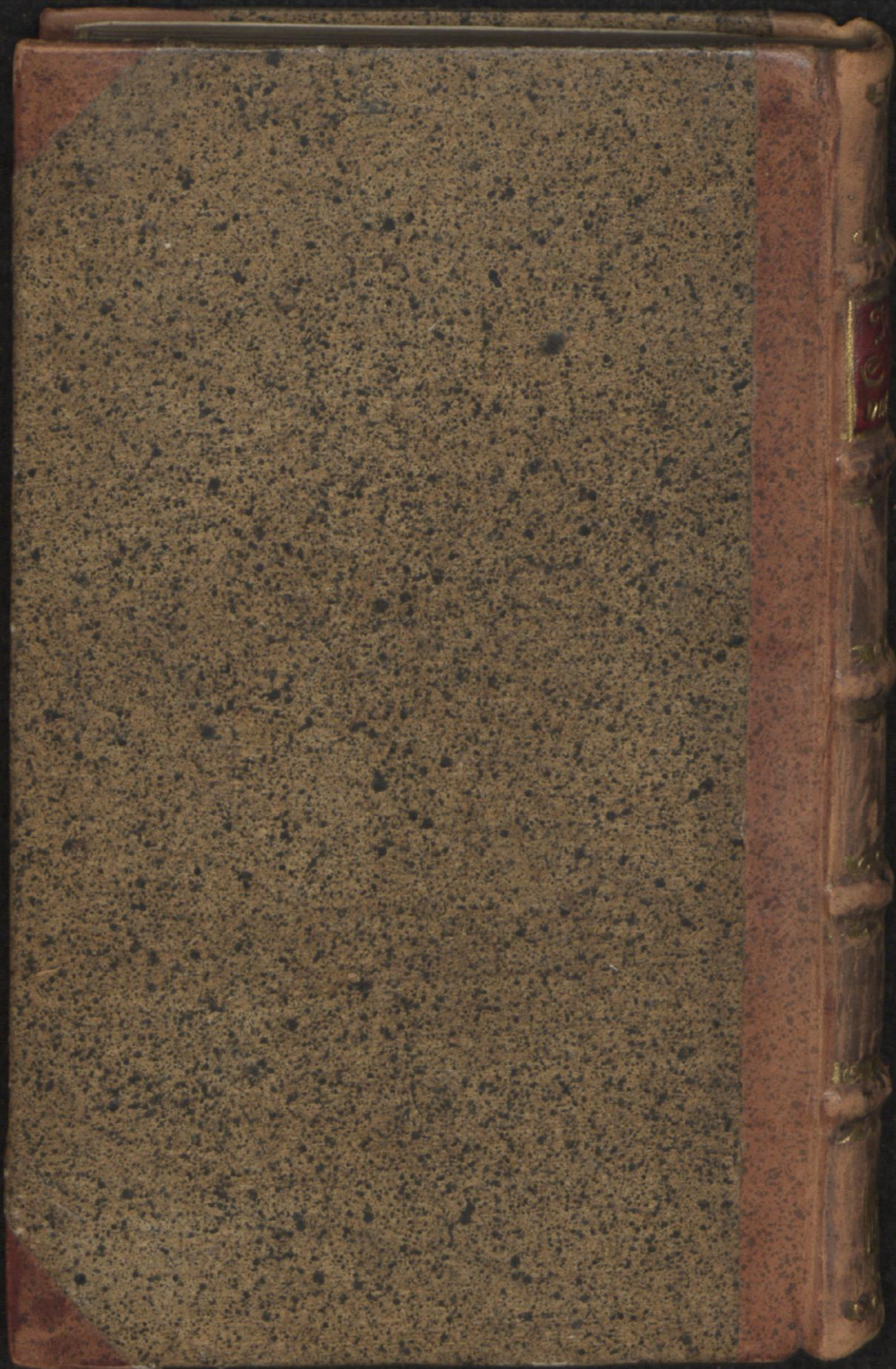




Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1470 8° volume 1

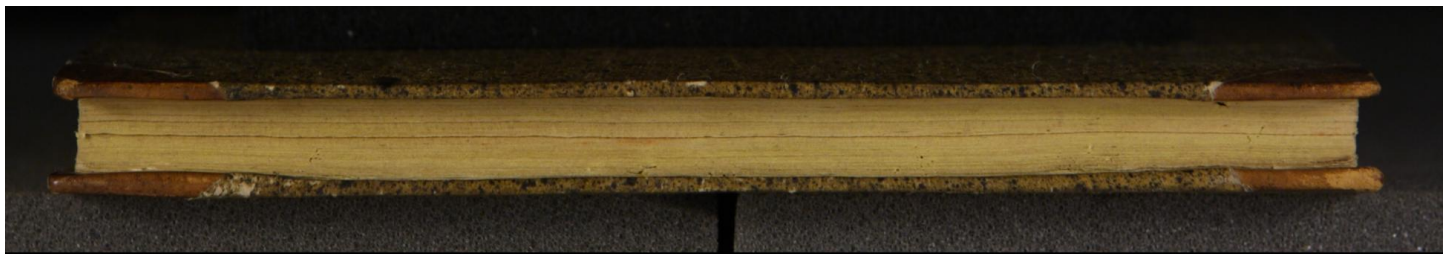




Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1470 8° volume 1



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1470 8° volume 1



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1470 8° volume 1

829

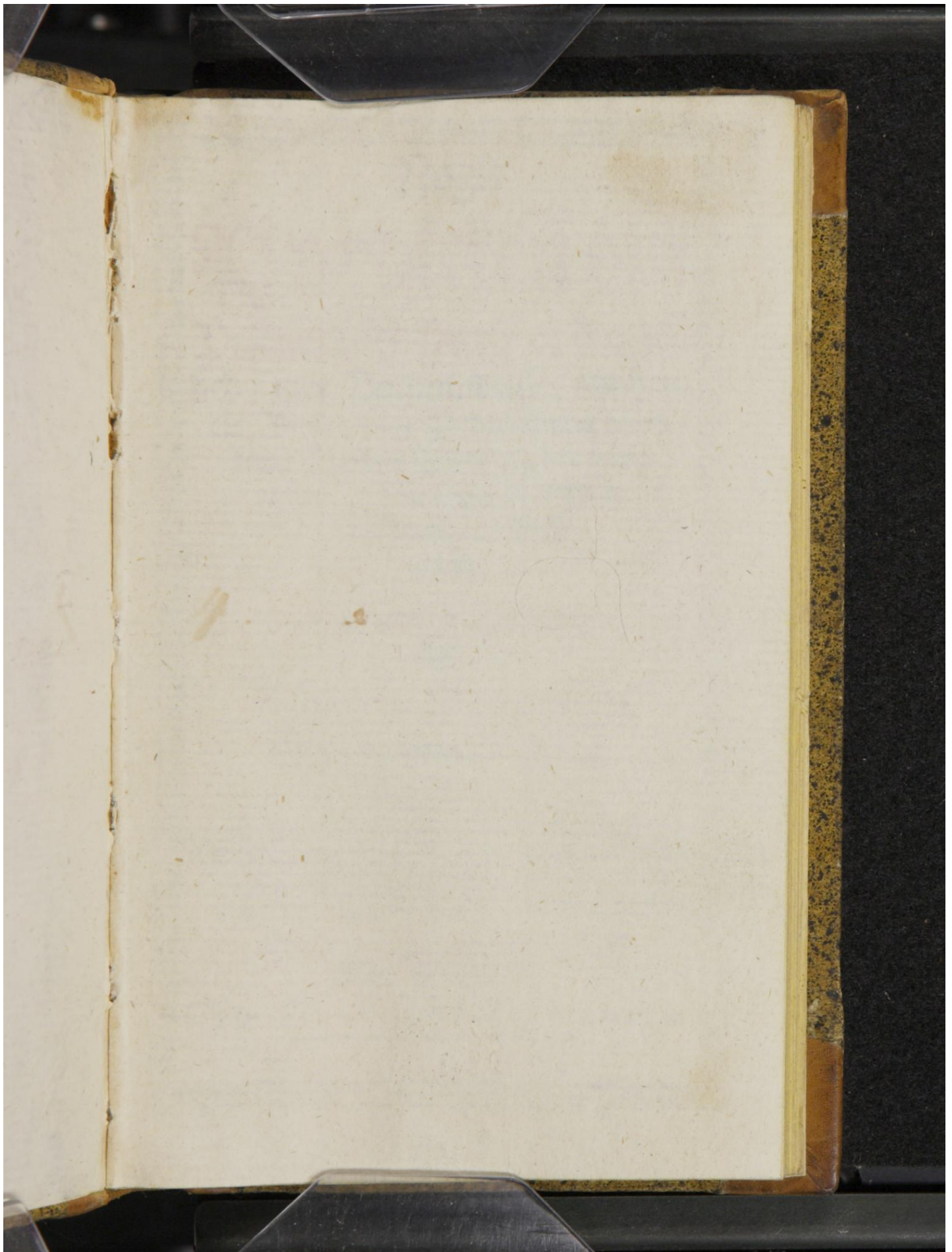
6²/₁ - 165

LN 1470^I

ex. 1

M





Pestil
hed / me
dis Xar
ledis E
mod

P
S
E

Herren
Byrde paa
wi b
S E X
P
Cum G

Nogle

Prædicken om

Pestilens is straff oc frænk-

hed / met Paamindelsse / om hen-

dis Aarsager / oc Vnderuisning huor-

ledis Christne Solck / sig der hoss /

mod Gud oc dænnem selffuer

forhandle oc skicke

skulle.

Prædicket i Othense

Aff

Jørgen Simenssen

Sognepræst til S. Alban.

Psaln. 68.

Herren være dagligen loffuit / Gud legger en
Byrde paa oss / oc hand trøster oss oc saa / Sela.

Vi haaffue en Gud som hielper / oc den
H E R re H E R re / som freller oss Døden.

Prentet i Kiøbenhaffn Aff

Matz Winggaard.

CVM GRATIA ET PRIVILEGIO.

M. D. LXXXVI.

Verli
Vise oc
mestere
Borge
Othe
Vels
der
su



samm
hed oc
le vn
den h



Derlige / Gudfryctige /
Vise oc Fornumftige Borge-
mestere oc Raadmend / met menige
Borgere oc Indbyggere vdi
Othense / Naade / Lycke / oc
Velsignelse / aff Gud Fa-
der / ved Jesum Chris-
tum vor Herre / oc
eniste Frelfers
mand. •



Sunstige Her-
rer / oc gode
Venner alle-
sammen / bode Offrig-
hed oc vnderaatte / gam-
le / ynge / rige oc fattige /
den hellige Apostel S.

a ij

Pouel

Pouel vdi det breff hand
schreff til de Epheser i 5.
cap. Taler merckelig / oc
figer saaledis til oss oc al-
le andre Christne / Kiere
Brødre / seer til huorle-
dis i skulle vandre for-
synlige / icke som de wui-
se / men som de vise / oc
skicker eder i tiden / thi det
er ond tid. Derfor bliff-
uer icke wforstandige /
men forstandige i det /
som er HÆrens Billie.
Vdi huilcke ord Aposte-
len hand fore gissuer / en
aluor

aluor
somet
off oc
børn
mact
oc flite
besynd
franc
tid / so
I huil
Synd
Aar /
forpge
alle
saa n
oc saa

aluorlig/oc gandske nød/
somelig formaning/som
off oc alle andre Guds
børn / ligger storligen
mact paa/ vel at mercke
oc fliteligen at vdrette /
besynderlige i denne onde
francke oc bedrøffuelige
tid / som wi lessue vdi:
I huilcken ligeruiss som
Synden sig Alar effter
Alar/ oc dag effter dag /
forøger oc formerer wdi
alle Ordener oc Stater/
saa mangfoldig giøris
oc saa Guds Brede oc
a iij Estraff

Straff/ oc dagligen for-
øgis oc vdsendis/ offuer
off i dette Konge Rige oc
mange andre i atskillige
Lande/ Steder oc Byer.
Thi saa megit off ved-
kommer/ haffuer den ret-
ferdige Gud i nogle for-
leden Aar/ hiemsøgt off
met languarendis ska-
delig Krig oc Blodstyr-
ning/ met store tynge oc
besuæring/ disligest oc saa
paa det siste effter alle-
haande mere Elendighed
oc hiertesorg/ met en for-
strecke.

streck
Pest
oc gr
de me
Aar/
sage/
vandr
de vif
effter
lie/det
anlaag
forbed
beneff
som n
mint
ne on
tid.

skrefkelig och styrtendis
Pestulentze / som varede
oc grasserede i disse Lan-
de mere end thu gandske
Aar / alt aff denne Aar
sage / at wi icke hassue
vandret forsynlige som
de wise / oc icke skicket oss
effter tiden / oc Guds vil-
lie / det er / wi hassue icke
anlagd / oc tilen christelig
forbedring brugt den for-
benessnde Guds straff /
som wi hassue veret paa-
minde met / i den forgag-
ne onde oc bedrøffuelige
tid. a iiii Huor

Huorfore lader oss at
lyde den HelligAand i
denne S. Pouels For-
maning / at saadā guds
Brag oc Straff icke skal
komme igien / fornyes oc
forøgis offuer oss eller vo-
re effterkommere / om de
oc wi icke vandre forsyn-
lige som de vise bør at
vandre. Her til ville wi
nu besinde oc lære tuen-
de stycker.

Det Første huorledis
wi skulle vandre forsynli-
ge som de vise oc forstan-
dige /

dige / oc icke som wiise
eller wforstandige.

Det Andet / huorfore
wi behøffue saaledis at
vandre / som er / fordi at
det er Guds villie / oc at
tiden / som elkers er nu
ond nock / icke skal bliffue
off verre.

Om det Første.

Il det Første horer
disse Lerdome Først
at vide huad Visdom er
huilcken Job i sit 28. ca.
saaledis bescriffuer / Her

a v

rens

rens Fryct (siger hand)
den er Visdom oc at fly
det onde / det er forstand.

Alt frycte Herren / det
er at vare red oc forferdet
for Gudz brede mod syn-
den / oc aff den Fryct oc
Kedsel / som mand haff-
uer for syndens straff aff
Gud / at fly synden / oc
met all Reuerenz oc vn-
derdanighed at giffue sig
ind vnder Guds villie /
effter hannem at lessue i
alle maade / met Ord
gierninger oc alle anslag.

Denne

Denne Fryct kalder
scrifften en sønlig Fryct/
thi ligeruis som gode
børn frycte for at giøre il-
de / oc at fortørne deris
fierre forældre / paa det
de skulle icke bliffue dem
vrede / oc enten straffe
dem haardelig / eller oc
tage fra dem / det gode
de gierne haffue vilde /
oc tiluende dem det onde
de icke behage / saa bør
ocsaa oss Guds Børn /
at frycte Herren / at wi
icke fortørne vor fiere
Him

Himmelske Fader / paa
det at hand skal icke for-
aarsagis / oc saaledis at
handle met oss.

Saadan fryct hielper
storligen til at fly alt det
onde det Guds ord taler
om oc er enten *Malum culpæ*
det er synden / eller *Malum*
penæ det er / straff aff Gud
for syndens skyld / thi det
skulle være langt fra / at
den gode gud hand stra-
ffede noget sit barn / der
som hand bleffue icke der
til foraarsaget aff Syn-
den

den.
besind
se oc
som in
følge /
de haff
Diss
forgang
foractes
vdi huile
obenbar
villie / d
postelen
se / at de
le tence
Gud /

den. Her nest skulle wi
besinde / huilcke de wui-
se oc wforstandige ere/
som wi icke skulle effter-
følge / eller vandre som
de hassue vandret.

Disse ere hihe Guds
forgangne Kroppe / som
foracte gud oc hans ord-
vdi huilcket hand hassuer
obenbaret sin værelse oc
villie / dennem kalder A-
postelen der fore de wui-
se / at de her effter icke vil-
le tencke / tro eller tale om
Gud / men følge eson de-
ris

ris eget fiſch; oc blods viſ-
dom i denne ſag.

ſaadane ligner hand
her ved hinc wbeſindede
veyfarendis folk / ſom
icke acte huad heller de
reyſe om natten eller om
dagen / paa den rette vey
eller frogſti / men tiden
wanſet / løbe eſon ret
frem eſfter Næſen / igien-
nem Skoffue oc Moſer /
dreck oc dynd / indtil at
de vforuent / enten er om
halsen / eller oc ſide i ſtør-
ſte liſſuis fare / thi ſom
Chriſt

Chriſt
12. hu
Natte
huort
Aff
forſynli
fordom
Bog
funde
oc rettied
deicke ſo
icke op
idel v
vene /
de frog
inſet a

Christus selffuer siger Jo.
12. huo som vandrer om
Natten hand ved icke
huort hand gaar heden.

Aff saadan deris w-
forsynlighed beflage de
fordømte sig i vishedens
Bog Cap. 5. oc sige/ Vi
funde icke den rette vey/
oc retferdigheds lius skin-
de icke for oss/ oc solen gick
icke op for oss/ wi ginge at
idel vrange oc skadelige
veye/ oc vandrede aff o-
de froguene/ men vi viste
intet aff HErrens vey.

Der

Derfore lader oc her-
ren høre Esa. 55. at der
er megit stort forskel mel-
lem sine weye / det er sit
ord oc villie / huor effter
hand alene vil være fiend
oc dyrcket / oc emellem
Menniskens weye / det er
den visdom som de aff
dem selff kunde betencke
til Guds Bærelsis oc
dyrckelsis forstand / oc
siger / mine weye er icke
som eders weye / men
saa megit som Himme-
len er høyere end Jor-
den

den /
høyer
Oc m
end ed
viser o
oc Vid
til Ord
ger G
baret f
skulle fa
de at se
skulle
gen fi
sande
E
farend

den/saa er oc mine Beye
høyere end eders Beye /
Oc mine Tancfer høyre
end eders Tancfer / Ec
viser oss heden til Lowen
oc Bidnessbyrdt / det er /
til Ordet oc de Giernin-
ger Gud haßfuer oben-
baret sig met / om wi
skulle saa det Morgenrø-
de at see / det er / om wi
skulle nogen tid retteli-
gen fiende oc dyrcke den
sande Gud.

Esa: 8.

Saa er det da oss vey-
farendis Pilegrime stor-

b

ligen

ligen fornøden / at vandre
forsynlig som de vise /
oc der til at bede aluorli-
gen met Dauid Psalm: 119.
oc sige / H E X X E lad
dit Ord være mine Fø-
ders Lycte / oc it Liuss
paa mine Beye / at ieg
beuarer dem ind til en-
den / oc vend den falske
Bey fra mig.

Naar wi saa bede oc
regere vore Beye / det er
vor Tro oc Gierninger /
effter Guds Ords Liuss
saa vandre wi forsynlig
som

/ at van
m de vise/
de aluorli-
nd Psalm: 119.
XX Elad
e mine So
/ oc it Luf
sepe / at ier
ind til en
d den falsk
J.
vi saa bede o
sepe / det er
Bierninger
Ords Luf
vi forsynli
for

som de vise paa den rette
Vey oc Gang / til det E-
uige Liff / oc icke som de
wuse der løbe den rette
Kaas til Hellsfuede oc
Fordømmelsen.

Om det Andet.

En hellige Paulus
neffner tuende aar.
sager / hui hand raader
at wi skulle vandre saa
forsynlige som de vise.

Den Første / at det er
Guds Villie i Ordet saa
obenbaret oc beffalet /

b ij

Ehi

Thi den hellige Scrifft
taler om tu slags Guds
Billie/ den ene er forbor-
gen oc wobenbaret / om
denne skulle wi altid hol-
de *Augustini Regel* som si-
ger / *Quæ Deus nos scire nolu-*
it, ea libenter nesciamus, non e-
nim addamus nos inquirere, quod
ipse non addidit dicere. Det er
saa megit sagdt / at wi
skulle icke fritte eller spør-
ge om nogen Guds gier-
ning/ huor hand icke selff
haffuer i Ordet lydelige
tald der om/ Fordi saa/
huor

huor h
pradict
icke lyst
Der
Billie/
off haff
widi Lon
Euange
W
hand saa
icke gior
got siur
som ieg
skalt du
St
Vandr

se Scrift
gs Guds
er forbor
baret / om
i altid hol
egel som si
as nos scire nolu
sciamus, non
inquirere, quo
licere. Det e
got / at m
tte eller spor
i Guds gier
and ick self
det lydelig
fordi saa
huor

huor hand hassuer ick
prædictet / der skulle wi
ick lyste at høre noget.

Den Anden Guds
Billie / er den som hand
off hassuer obenbaret
wdi Lowen oc det hellige
Euangelio.

Wdi Lowen siger
hand saaledis / du skalt
ick gjøre / huad som dig
got siunis / men huad
som ieg befaler dig det
skalt du gjøre. Deu. 12.

Item Ezech. 20.
Vandrer vdi mine Bud

b iij

oc

Deu: 12.

Ezech:
20.

Oc icke i eders Faders
Bud.

De Christus siger:
Matth. 15. De tienne
mig forgefuis som lærer
Menniskens Lærdom.

Om Guds Villie i
det hellige Euangelio ta-
ler ocſaa Christus Joh:
6. ſigendis / dette er Fa-
derens Villie ſom mig
vdsende / at huo ſom ſeer
Sønnen / De tror paa
hannem / ſkal haſſue det
euige Liſſ / De ieg ſkal op-
uecke hannem paa den
nderſte

nderſte
Matth.
min Fa-
melen
imaa
Denne
oc den e-
ſelf ſtad
ſigendis
Denne
Son i
være m
Dr
Guds
ſaa p
Hand

Faders

is siger:

De tiende

som lærer

ordom.

ds Villie i

angelio ta-

istius Joh:

dette er Fa-

som mig

uo som seer

de tror paa

haffue det

ieg skal op-

paa den

nderste

Onderste Dag. Item/

Matth. 18. Det er icke

min Faders villie i him-

melen at nogen aff de

smaa skulle fortabis.

Denne sin villie haffuer

oc den euige Gudsader

selff stadfestet Matth. 3.

sigendis om Sønnen /

Denne er min elskelige

Søn i huilcken i skulle

være mig behagelige.

Om denne samme

Guds Villie taler oc

saa Paulus Ephes: I.

Hand haffuer vduald

iiij

off

offi sin elskelige Søn for
end Verdens Grund-
uolle bleff lagde. Oc I.
Timot. I. Gud vil at al-
le Menniske skulle bliffue
salige/oc komme til sand-
heds bekiendelse.

Den Anden Marsa-
ge setter Paulus i det
hand siger / Fordi Ti-
den er ond. Her maat-
te nogen spørge oc sige /
Huorledis fand Pau-
lus kalde Tiden ond?
effterdi den er skabt oc be-
tegnet aff Gud? oc Mo-
ses

ses sig
ningen
alt det
oc see d
saare g
he
ris / at
i sig sel
erden n
atur / b
rit / til
are / o
ferd / c
lig m
som d
tilfalt

ses siger om Guds gien-
 ninger / Oc Gud saa til
 alt det hand haaffde skafft
 oc see det vor altsammen
 saare got / Genes. I.

Her til maa saa sua-
 ris / at saa vi som tiden
 i sig selff vedkommer / da
 er den it got Guds Cre-
 atur / betenekt oc ordne-
 rit / til at vdrette hans
 ære / oc Menniskens vel-
 ferd / aandelig oc legem-
 lig vdi / Men saa vidt
 som den onde hendelse oc
 tilfald vedkommer / som

b v

er

er / at mange Menniske
ilde oc wlofflig anlegge
oc fordriffue denne dyre-
bar Tid / met allehaan-
de Synder oc Guds for-
tørnelse / huor efftersol-
ger atskillig och Daglig
wrag oc straff aff Guds
Retserdighed / siges Ti-
den ond at være / Oc
naar hun da saadan
er / raader Paulus at
Mand skall igien fiøbe
hende / det er / See vel
til huorledis mand fand
ved sand oc aluorlig Poe-
niten

nitent
ner /
leffnit
sage at
som til
ond ve
fen som
dens f
ue wi
Nim
Dauid
saatte
Tide
uer
baad

nitentze / gudelige Bøn-
ner / oc it nyt forbedret
leffnit / giffue Gud aar-
sage at forbedre den Tid
som tilforne er bleffuen
ond ved synden oc straf-
fen som fulde met for syn-
dens skyld. Her til haff-
ue wi Exempel vdi de
Nimuter. Jonæ 3. Vdi
Dauid oc hans Vnder-
saatte. 2. Reg. 24.

Derfaare effterdi / at
Tiden ocsaa lenge haff-
uer været ond haff off
baade met Synden /
disli

Qdisligeste oc saa met straf-
fen for vore begangne
synder/behøffue wi met
det første at igienkiøbe
hende/ligeruis som de for
benessnde Personer giort
haffue/ met den fortrøst-
ning/ at Gud skal forbe-
dre hende effter som hand
fornemer oc befinder vor
forbedring vdi tro oc Lyd-
actighed mod hannem.

Her til haffuer ieg
fattige Guds Ordis tie-
nere/ prædicket for eder /
oc den menige mand dis-
se eff-

se effterscreffne Prædic-
ken vdi den onde oc be-
drøffuelige Pestilentz-
tid / huilcken her vdi by-
en bortrycte aff dette for-
gengelige Liff / paa ij.
Mars tid mere end 1300
Menniske baade vnge
oc gamle / Oc eder alle
stedis i dennem met kla-
re Bidtnesbyrd oc exem-
pler / aff den hellige scrift
aluorligen formanet oc
høyligen raadt samme
onde oc bedrøffuelige tid
igien at fiobe met aluor-
lig

lig Poenitence oc Chri-
stelig forbedring / effter
hulcken den gode Gud
aff idel Naade oc fader-
lig Medynck / haffuer sig
offuer oss forbarmet / Oc
foruende den onde tid til
en god met helbrede oc
anden Lycksalighedt /
Hand vnde oss eckon her
effter at bliffue varacti-
ge i sin fryet oc Lydighed /
at wi maatte vandre for-
synlige som de vise.

Men at ieg nu lader
disse samme Prædiccken
paa

paa Prenten vdgaa / er
ieg der til foraarsaget aff
nogle mine gode Ven-
ners / baade edle oc w-
edle / lærde oc lige / deris
begering / som forneffinde
Prædicken aff mig hør-
de. Derfaare haffuer ieg
ocsaa tilforne præsenderet
oc vist dennem mine tier-
re *Præceptoribus Dominis Theo-*
logis vdi Kiøbenhaffns v-
niuersitet / huilcke oc eff-
ter de haffue igennem lest
oc offuer seet dennem /
haffue beiaet oc samb-
tyckt /

tyckt / at ieg maatte lade
mine Benners begering
i denne sag gaa for sig.

Disse samme prædicke
dedicerer oc tilscriffuer
ieg eder / mine gunstige
gode Benner baade Dff-
righed oc Vndersaatte /
Først at ieg i saa maade
vilde beuise denne min
faderne Bn / huor ieg
baade fød oc opdragen
er aff Barndom / nogen
tienstactighed oc ære.

Der nest at ieg i syn-
derlighed vilde findis
eder

eder i
hed i
Venn
nem
Belger
le oc hu
det Ben
mig ber
at ieg er
gien kon
uer her
Ordis
dog m
D
ndmy
i dette

beder myn fiere Offrig-
hed met andre mine
Venner tilbørligen tack-
nemmelig / for mange
Velgerninger / som i al-
le oc huer for sig / nu paa
det Femte Aar til Tiue
mig beuist haffue / siden
at ieg er hid til Byen i-
gien kommen / oc haff-
uer her været en Guds
Ordis Tiennere / end
dog iuerdig.

Oc beder ieg gantse
ydmygelige oc gierne / at
i dette mit ringe arbeide

c

wdi

Wdi den beste Mening
ville ansee oc tage det til
tacke / ind til saa lenge ieg
formedelst Guds Naade
/ fand i andre maade
betee min Tacknemme-
lighed mod eder alle /
om Gud mig Liffuit
spare vil.

Den Barmhiertige
Naaderige Gud / wor
Herris Jesu Christi eui-
ge Fader / hand holde
offuer eder oc offuer den-
ne Byes Menighed / oc
Indbyggere / sin guds
domme

domm
signesse
Velferd
Bed d
fiere G
GHR
Em

A S

Schreffu
Sondag
AD

E. 1

dommelige Fred oc Bel-
signelse / met al Lycke oc
Belferd til Siel oc Liff/
Ved denne samme sin
kiere Søn **IEESU**
CHRISTE vor
Eniste Frelser
mandt /

A M E N.

Schreffuit i Othense den
Spndag **IVBILATE**
ANNO 1586.

E. V. G. Tienere

Jørgen Simensen
Sognepræst til
S. Alban.



En daglig

Bøn / som Husbonde oc

Hustrue skulle bede

wdi Pestilens

Tid.

G. S. O.

Dig Allmechtige

Gud / oc allerkierreste

Fader / vor HÆRIS

Jesus Christi Fader / Dig

met den samme din enborne /

oc elskelige Søn / vor eneste

Frelsermand. Oc den Hellig

Ånd vor beste Trøstermand.

Priser oc tacker ieg arme syn-

dere / at du i denne forgang-

ne Dag (eller Nat) saa naa-

delige haaffuer beuaret min

kiere Hustru (eller Husbond

c iij

de)

de) Børn oc tienniste Folck /
met Hus oc Gods fra al Fa-
re oc Blycke / oc besynderlig
fra denne farlige / forgiftige
regnerendis Pestilenzis For-
gift / met huilcken at hiem-
søge oc straffe saa vel oss som
andre / du hassde retferdig
Aarsage for yore mangfoldi-
ge Synder oc Misgerninger.
Men ieg beder dig for din wsi-
gelige Godhed / oc din kiere
Søns vor H E Kris I Esu
Christi skyld / at du fremde-
lis vdi denne tilkommendis
Dag (eller Nat) wilt yder-
mere handthaffue oc beskerme
oss alle sammen vdi dette hus /
vnder din almectigheds skyg-
ge / fra Synden / fra Syn-
dens hindes fortiente Hestn oc
Straff /

Stra
stilen
dine he
oc var
uer oss
til ære
niste / v
ning / o
heds go
Hør o
Gud
re
ris
A

Straff/ denne forgiftige Pe-
stilenke oc alt andet ont / ved
dine hellige Englis neruærelse
oc varetegt / omkring oc off-
uer oss alle / dit helligste Naffn
til ære / din Kircke til tien-
niste / vor Næste til fortrøst-
ning / oc oss selffuer til Salig-
heds gaffn oc förfremmelse /
Hør oc hielp oss allerfieriste
Gud oc Fader vdi din fier-
re Söns vor H E R
ris I Esu Christi
Naffn /

A M E N.

A M E N.
A M E N.





Den

Bierge
saa til
der som
mig /
mig /
ge ede
Plage
ders st

Den Første Predicken.

Leuit: 26.

O HERREN
taledede: til Mo-
sen paa Synai
Bierge / oc sagde: Sig
saa til Israels Børn /
der som i vandrer imod
mig / oc icke ville høre
mig / Da vil ieg hiemse-
ge eder met siudobelte
Plager / for eders Syn-
ders skyld / Oc kaste eder
A hede

hede Siuge paa/ Oc den
brendendis Pestilence/
som skal lycke eders Dy-
ne/ oc pine eders Siæle.

Efterdi mine Frome
Hrisine/at den ret-
færdige Gud/flur oc
dagligen slar ind til
oss her wdi Othense By/ met
sin vredis grumme Kuss/ den-
ne brendendis Pestilence/ som
lycker mange Deris Dyne / oc
piner baade Legommerne /
Siælene/ oc Samuittrigheder-
ne. Icke allene wdi dennem/
som met denne Straff hiem-
søges. Men ocsaa wdi oss an-
dre/ som Gud aff sin Faderli-
ge Naade/ end nu forskaanet
oc

oc beua
det stor
re / A
paamin
som til
Hu
lang (on
re vil) ef
ge oc for
aff Tol
hører
fielige til
(Huor
kunde
oc vor
tid lan
den D
begiffu
felige
Narsag
Guds

De den
silence/
ders Dy-
is Giale.
mine Frome
e/at den ret-
Gud/flur oc
n slar ind til
nse Bn/ met
ie Ruff/ den
silence/ som
is Dyme / oc
egemmerne /
muitigheder
vdi dennem/
Straff hiem
a vdi off an-
sin Gaderli-
forstaaet
oc

O oc beuaret haßuer. Holder ieg
det storligen for nopden at væ-
re / At wi her om ydermere
paamindes / oc vnderuifis / end
som til diß skeet er.

Huorfore ieg vil nu en tid
lang (om Gud mig lifßuet spa-
re vil) effterlade min seduanli-
ge oc fortagne Wgeprædicke /
aff Tobiaæ Bog / som rettelig
hører Heden til glædelig oc ly-
stelige tider / Stæder / oc Folck.
(Huordanne wi icke nu være
kunde / wden Guds foractelse /
oc vor egen forderßuelse) oc en
tid lang Prædicke oc tale om
den Deel / som sig til denne tid
begiffuer / det er / denne forskrec-
kelige Pestilence / met hendis
Aarsager / nu oc altid aff
Guds retfærdighed / paamin-

A ij

de oc

O de oc lære/huorledis wi oss vdi
denne farlige Tid forhandle oc
sticke skulle / til en Christelig
affsked/ om Gud oss heden kal-
de vil / saa oc til en retsindig
forbedring / huer i sit Kald /
om wileffue skulle.

Se nu vdi denne første
Prædicken (formedelst Guds
Naade/oc effter tidens leyli-
ghed) lade eder for det første
høre / hueden Pestilente kom-
mer/som er aff den retsfærdige
Gud oc hans bestilling.

Derneft for det Aandet/
huorledis wi skulle bruge dette
samme første Stycke / oss til
Gaffu oc Forbedring.

Om det Første Stycke.

At

De Pestilenze icke opkom
mer wdi Lande/ Stæder
oc Byer/ aff slumpelycke/
men aff Guds bestilling / det
er beuifeligt/ baade aff den hel-
lige Scriftis Sprock/ Disli-
geste ocsaa / wdaff visse Histo-
rier.

Sprockene ere disse de
Besønderligste.

Leuit : 26. Siger Gud ved
Mosen. Jeg vil hiemso-
ge eder/ oc faste paa eder
den brendendis Pesti-
lenze/ etc.

Numeri 24. Huorlen-
ge vil denne onde menig-
hed knurre imod mig/ oc

A iij icke

icke tro mig i alle de Tæ-
gen ieg hæffuer giort for
dennem / saa vil ieg nu
slaa dennem med Pesti-
lenke / etc.

Deut: 28. Herren skal
lade Pestilenke komme
paa dig / ind til du bliff-
uer øde i Landet / etc.

Hiere: 34. Saa siger
Herren / I lydte mig
icke / at i skulde vdraabe
it frigt Alar / huer for sin
Broder / Derfor raaber
ieg eder it frigt Alar vð til
Suerd / til Pestilenke /

til

til Hunger/at i skulle icke
bliffue i noget Konge
Rige/etc.

Ezechiel: 14. Naar it
Land synder imod mig/
oc foracter mig / Da vil
ieg vdrecke min Haand/
oc sende Pestilence i Lan-
det / oc vdgynde min
grumhed offuer det/ etc.

Almos 3. Der er intet
vort vdi Staden / vden
det er kommen fra HERN.
HERN.

Eyrach 11. Alting kom-
mer aff Gud / Med:

A iiii gang

gang oc modgang/ Liff
oc Død/ etc.

Historier er disse.

Exod: 9. Bescriffuis Pestilenke/ at være den femte aff de ti Hoffuit plager/ som Gud hand straffede de Egypter met paa dennem/ oc deris Queg.

Numer: 25. Opregnis 24000. ihieslagne wdi Dræcken aff Pestilenke/ for løsatigheds Synd/ som de Israe-liter bedressue/ met de Madianiteriske Quinder.

2. Samuel: 24. Lod Gud sin Engel dræbe met Pestilenke/ 70000. Mend/ for Dauids Hoffmodigheds/ oc Uregierigheds Synd.

2. Reg:

2. Reg: 19. Esa: 37. Elog
Guds Engel vdi de Assyriers
Leyer / paa en Nats tid met
Pestilenke (som Berosus me-
ner) Hundret fem oc fiersinds
tiue Tusinde Krigsmend.

1. Cor: 11. Giffuer Pau-
lus tilkiende / at Gud straffede
de Corinther grueligen / for
Christi Legoms oc Blods mis-
brug vdi Sacramentet ? met
brad Død oc Pestilenke.

Disse Vidnesbyrd oc Hi-
strier / vdi den hellige Skrift
beuise klarligen / at Gud be-
stiller oc færdrer Pestilenke
offuer Menniskene til en straff
for Syndens skyld.

Om det Andet.

A v

Nu

V ville wi høre det An-
det / om huis nytte oc
gaffn wi skulle her aff
haffue / At wi høre oc vide / at
denne Straff kommer aff
Gud.

For det Første: Skul-
le wi her aff være paanrindte /
at wi icke sætte oss op imod
Gud / eller knurre paa han-
nem / at hand saaledis bort-
ryder oss / eller vore Venner.
Thi hand acter intet om vor
vrede / wi kunde intet der med
vdrette andet / end fortørne
hannem ydermere / oc forøge
vor egen Plage: Derfor
skulle wi fatte oss en god Taal-
modighed / wdi Hierte oc
Mund / sigendis med Joh:
H. Er.

HERren haffuer giff-
uit / HERren haffuer
taget igien / HERrens
Naffn vare altid Bene-
didet. Item/ Haffue wi
tagit det gode aff HER-
rens Haand / huorfore
skulle wi icke tage det on-
de? Se met Keyser Mauri-
tio, huilcken (der hans Hu-
stru oc Børn/ynckeligen bleff-
ue formyrdede aff den Tyran-
ne Phoca) sagde met Dauide.
Retfærdig est du HER-
RE / oc Retfærdige ere
alle dine Domme.

Saadan Taalmodighed er
for

Iob. 2.

Psal. 119.

Esa. 30.

for Gud en kaastelig oc velbe-
hagelig ting / som skal oc til sin
tid aff HÆren vel belønns.
Som Propheten Esaias loff-
uer: *In patientia possidebitis*
animas vestras. Det er / Et
god taal / for en god
ende.

Hose: 6.

For det Andet: Eful-
le wi dette bruge til sand Poe-
nitente: Sige oc giøre effter
Prophetens Raad. Staar
op / oc lader oss komme
til HÆren / som haaffuer
saar giort oss / hand skal
ocsaa igien helbrede oss:

Pfal: 77.

De met David / Jeg maa
dette

dette
vestes
ting
bliffuer
som Esa
Wdial
brede
haad
Saa
oc icke
det slaa
tet om
oth: D
ger:
dem /
icke /
de om

oc velbe-
oc til sin
el belønns.
Esaias loff-
a possidebitis
Det er / Et
or en god
det: Esul-
til sand Poo-
e giøre effter
ad. Staar
off komme
om haffuer
hand skal
lbrede off:
Seg maa
dette

O dette lide / men den Hø-
nestes Haand fand al-
ting foruende: Ellers
bliffuer Gud ydermere vred /
som Esaias siger 9. Capit:
Wdi alt dette lader hans
vrede icke end aff / hans
Haad er end nu vdract.
Saa vender Folcket sig
oc icke om til den / som
det slaar / De skotter in-
tet om den HERRe Zeba-
oth: De Hiere: 5. Cap: fla-
ger: HERRe du slaar
dem / men de søler det
icke / du reffser dem / oc
de omuender sig icke / etc.
Gordi:

Iudic;
10.

Gordisaa der er end tuende
medel / ved huilcke wi kunde
rycke Gud Riset. aff Haan-
den / at hand bryder det i spon-
der / oc kaster det i Jiden. Com
ere Poenitenze oc Bøn.

Exempler hassue wi wdi
Israels Børn: Offuer huilcke
Gud sig wdi deris sande Poe-
nitenze forbarmede oc befride
dem / wdass de Madianiters
Hender.

Item / wdi Dauid / der den
gruelige Pestilenze regerede
offuer hans Folck / 2. Sam.
24. Item wdi de Ninuiter.
Jonæ 3.

For wden saadan aluorlig
Poenitenze / da kunde wi icke
rettelige paafalde Gud / eller
affbede hans offuerhengendis
vrede

vrede. Thifaaftaar der fcreff-
uit/ Johan. 9. Gud hand
hører icke Syndere.

For det Tredie: Da
skulle wi her aff bliffue trøfti-
ge oc frimodige/ huer at bliffue
tilftede wdi fit pligtige Kald /
det met troftab at tage vare/
Zffrighed oc Vnderfaatte /
Geiftlige oc Verdslige / Huf-
bonde oc Hustru/ Forældre oc
Børn / Naaboer oc Gienbo-
er / hin anden beføge / trøfte
oc tiene / aff Chriftelig met-
ynck oc Kierlighed / figendis
met Dauid / Psalm: 139.
HÆre huort skal ieg
gaa hedenfra din Nland/
oc huort skal ieg fly bort
for

Psal.
139.

for dit Ansiet / Siger ieg
til Himmelen / da est du
der / Gior ieg min Seng
i Helffuede / see / da est
du der / Lager ieg Mor-
genstiernens Vinger / oc
bliffuer hos det yderste
Haff / saa skulde dog din
Haand fore mig der /
oc din høhere Haand
holde mig. Siger ieg /
mørket maa skiule mig /
Saa skal oc Natten væ-
re lius omkring mig.
Thi lige som Gud fant Jonas
inden Skibsborde / der hand
actede

actede
Saa
naar h
nem / e
forborg
Enter p
vbig pote
dis oc
Gud
Der
nogen / s
gamle on
Dieffue
dit dig
De sin
de Ber
er Sy
dre sin
tence /
der vil

actede at vilde vnd fly hañem/

Saa finder hand en huer /
naar hand oc vil straffe han-
nem / ehvor hemelig hand sig
forborger : Thi saa heder det :

Enter præsender, Deus hñc &
vbiq; potenter. **Meruaren-**

dis oc visselig / Er altid
Gud offuer dig oc mig.

Derfaare om du vilt fly
nogen/saa fly Synden / oc dit
gamle onde vœsen / fly ocsaa
Dieffuelen / som hassuer hol-
dit dig fangen iudi Synden /
Oc fly icke Gud/eller dine go-
de Benner/ thi at fly for Gud
er Synd/ naar mand er an-
dre sin tieniste plictig. Oc be-
tenc / huorledis en from Fa-
der vilde bliffue til sinds/ mod

B

det

det sit Barn / som hand Fa-
derligen paaminder oc straf-
fer for sin forseelse / at det icke
skulle i fremtiden komme i
Bodelens Hender. Sin det
derfore vilde rømme oc forlø-
be hans Hus / Monne hand
icke vilde bliffue vredt paa det
høyeste? Vige saa giør oc saa
Gud: Men der som Barnet
bliffuer i Husit / oc bruger
Straffen til sin forbedring /
Saa bliffuer Faderen io me-
re oc mere from / mod Bar-
net / oc giør det til gode /
Saa giør oc saa Gud: Thi
sand Poenitenke er de Himel-
ske præseruatina oc Tyrachels /
som formener denne forgifste
sin Verck oc Krafft / naar
Gud vil spare nogen.

For

For. det Fierde: Effter
di wi vide/at Gud raader spil-
let/ slaar huo hand løster / oc
sparer huo hand vil/ Da skul-
le wi oc dagligen met vore
Gudelige Bønner/ betro oss oc
alle vore/wdi hans Guddom-
melige varetegt/ Oc giffue oss
gantse ind vnder hans Vil-
lie / i huor hand vil haffue det
met oss / Oc tro visselig / At
om hand bort kalder oss / da
bliffuer det hannem til ære /
oc oss til gode/ At wi ick skulle
mere synde oc fare værre / oc
bliffue delactige wdi det me-
gle onde/ den Ugudelige Ber-
den vil i disse siste Dage off-
uerkomme / som der staar screff-
uit/2. Reg. 22. Om den fromme
Bij me

2. Reg:
22.

me Konge Josia / huilcken
Gud samlede til sine Fædre /
at hans Dyene skulde icke see
den Wlycke / som det Jødiske
Konge Rige skulde offuergaa /
Men der som Gud sparer off /
skulle wi hiertelige tacke han-
nem / oc icke tilregne det enten
vor egen froshhed / eller nogit
Menniskis hielp eller Raad /
men Guds Godhed allene /
Sigendis met *Hiere* : 3.
Det er aff Guds Naad-
de / wi ere icke aldelis o-
delagde / Thi hos HER-
ren finder mand hielp /
oc hans Belsignelse er
offuer hans Folck.

Psal: 120.

Ligeruis som hand for-
mente

hulcken
ne fædre /
alde icke see
det godte
offuergaa /
d sparere off
e tætte han
gne det enten
d / eller nogit
eller Raad /
dhed allene /
Here : 3.
uds Naar
e aldelis o
i hos Hæ
and hiep /
signesse er
olck.
hand for
mente

mente Alder sin Krafft i den
Babyloniske Offuen / Løuer
ne deris gridsthed i Kulen /
Hualfissen at fortære Jo
nam / saa kand hand oc forbiu
de Pestilentzen all sin forgift
mod dennem hand spare vil.

For det siste : Skulle
wi her met nederlegge all Epi
cureiske formettenhed / Eecker
hed oc Fryghed / at fare frem
i Synden / oc at foracte denne
grumme Guds straff / som
mange Bogehals oc daarlige
Menniske giøre : Com tør
sige / huad skulde ieg gremme
mig ? Huorfore skulle ieg icke
være lystig / Dricke / Dantze /
Hoffuere / De nu saa vel som
anden Tid bruge Verden ?
B iij Døer

Døer ieg / da døer ieg. Naar
Eblet er moent / saa falder det
aff. Jeg skal dog dø en gang /
Ingen døer før end tiden kom-
mer / etc.

Cap. 3.

Saadanne Bogehalse skul-
le vide / at Gud lader sig icke
bespotte. Thi huem som for-
acter straffet / hand oc forac-
ter Gud som straffer. Om saa-
dant taler Syrach oc siger.
Huem som haffuer lyst
til Blycke / Hand skal
omkomme wdi hinde /
etc. Wi ville frycte Gud / oc
giffue oss gantske ind wdi hans
Haand / oc vnder hans Vil-
lie / Hand handle met oss sig
til ære / oc oss til Salighed / for
Jesu Christi sin kiere Spis
vor HÆ Kris skyld / Amen.

Den Anden

Prædicken / Om Pestis-
lensz atskillige Aar-
sager.

Deutero : 28.

HERKEN skal
sende dig Bæ-
med / Braad /
oc Blycke i alt det du ta-
ger for Hender at giøre /
indtil du bliffuer øde-
lagt / oc snarligen for-
derffuit / for dine onde
Gierningers skyld / at du
forlodst mig : HERKEN
B iiii skal

skal lade Pestilence kom-
me paa dig/ indtil hand
ødelegger dig i Landet.
HÆren skal slaa dig
met Hæffuelse/ Kaalde-
siuge / Hede / Brynde/
Tyrcke / forgiftig Lucht/
oc hand skal forfølge dig/
indtil hand forderffuer
dig : Himmelen som er
offuer dit Hoffuit / hand
skal bliffue som Kobber /
oc Jorden vnder dig som
Zern. HÆren skal giffue
dit Land Stoff oc Aske
for Regn / aff Himmelen
paa

paa dig / indtil du bliff-
uer edelagt.

Daff den Første
Prædicken / er det
klarlig at forfare
at Pestilēis straff-
icke falder offuer Mennisker-
ne her paa Jorden / aff wfor-
uent hendelse eller slumpelø-
se / Men betenckis oc wdsen-
dis / aff Gud oc hans Retsfær-
dighed. Derforre ville wi nu
høre i denne her anden Præ-
dicken thu stycker.

Det Første. Huad na-
turlige ting som fordrer Pestilē-
lenke / formedelst Guds effter-
ladelse.

Det Andet : Huad is
B o blant

blant Mennifcken volder / at
Pestilenke opkomer aff Guds
Retfærdighed oc effterladelse.

Om det Første.

Nogle lærde Mend op-
regne oc beſcriffue diſſe
effterfølgendis Natur-
lige Åarſager / til Peſtilenckis
forgift.

Den Førſte. Nogle beſyn-
derlige Stierners indflydelse /
huilcke Vandet / Jorden oc
Luſften forgiffue.

Den Anden. Planeternis
grumme oc wilde modſæt-
telſer til hin anden / ſynderlige
Saturni oc Martis.

Den Tredie. Solens oc
Maanens iefffulige forandr-
ckelſer.

Den

Den Fierde. Naar at de
fire Marsens Tider / som ere /
Vaar / Sommer / Høsten / oc
Vinteren / haffue ick deris
rette Naturlige Værlig / met
Verme / Kuld / Bedste / Tyre-
ke : Thida forgiffuis Lusten
oc Menniskernis Hoffuit /
Hierne / Hierte / Veffuer / oc det
gantse Blod.

Den Femte. Naar Men-
niskerne ick holder en smuck
stuck oc maade / met Mad oc
Ol / oc enten fraadzer ienfflig /
eller bruger vnd oc raaden
Spise / til Liffsens ophold.

Den Siette. Skiden oc
stuckendis Gader oc Gaarde /
met Nydinger / Guinestier /
Kendestene / oc anden stanck /
enten paa Gaderne eller i
Hussene. Huor

Huor skynbarlige alle disse
Naturlige Aarsager / nogle
forledne Aare / oc end nu ere
wdi deris daglige Verck oc Be-
stilling / til at forgiffue Luch-
ten oc Mennisken / Beuiser
vel forfarenhed / Endog de in-
tet kunde wdrette ydermere /
end Gud vil effterlade oc til-
stede / til straff for Syndens
skyld / effter som dette Vers be-
uiser : *Astra regunt homines, sed
regit astra Deus*, Det er saa
megit sagt / at Creaturene
paa Himmelen kunde intet
wdrette / wden Guds villig oc
effterladelse.

Om det Andet.

And pleger at sige wdi
Ordsprocket. Gud

gior

Gior intet wdē Aarsage.

Det er at forstaa / om hues
straff hand paasender Men-
niskē / til huilcken hand for-
aarsagis aff dennem selff / der-
fore ville wi høre / huor met
wi Menniske wdi disse Dage
haffue giffuit Gud Aarsage
til denne Pestilentis straff /
som oss nu offuergaar / som
først met Synden i alminde-
lighed. Dernæst met nogle
Besynderlige Hoffuit laster /
huilcke nu mere gengse ere oc
brugis / end nogen anden tid i
Verden tilforne.

At Synden i almindelig-
hed er Aarsage til Pestilente /
til Døden / oc all den jammer /
wi arme Menniske ere vnder-
giffne / Lærer David i Psal-
men

Pfal: 38. **O** men/ Eigendis: **H**ERRE/
for Synderne straffer
du Menniskens Børn:

Rom: 5. **O** Se Paulus: For wi ere al-
le Syndere/ da haßuer
Døden faait mact off-
uer oss alle.

O At Gud met Pestilenke/
straffer oss i disse Dage/ skeer
for disse efftersølgendis Hoff-
uit Laster/ som ere menlige oc
gengse/ nu for nogen tid i Ver-
den.

O Den Første: Guds
Ordis forsømmelse oc
foractelse.

O At wi det saa gantske løss-
lig høre/ oc slet intet oss der eff-
ter

ter retter. Oss burde alle
sammen met stor tacknemme-
lighed bekiende / at Gud haff-
uer besøgt oss / der wi saade i
Mørckhedsens oc Dødsens
skygge (det er/der wi vore for-
blindede met Papistiske løgn
oc vildfarelse) oc opliust oss met
sit Saliggjørendis Ord/ vdi
huilcket hand dagligē lærer oss
sin kundskab oc dyrkelse: Oc
giffuer tilkiende/huad wi tro/
gjøre eller lade skulle/til hans
Ere oc vor egen Belfard.
Men huordan vor tacksigelse
oc lydactighed er / det beuiser
forsarenhed/ oc vor egen sam-
uittighed vidner der om/ naar
wi oplade hinde. Derfor
bruger nu Gud sin gammel
Retfærdigheds vaane / oc
straffer

straffer for denne sit Ord
oc sin egen foractelse / Effter
som hand truer wdi Terten :
Leuit : 26. Deut : 28. Item Hie-
remia 29. See ieg vil / si-
ger H E R R E N / skic-
ke Suerd / Hunger oc
Pestilence offuer eder /
at i icke ville høre mine
Tienere / Propheterne /
som ieg sender til eder.

Exempel paa denne Guds
Retsfærdighed hassue wi icke
allene wdi det Jødiske Folck /
Men oc saa wdi Pharaone oc
de Egypter / iblant huilcke
Gud straffede Menniskene oc
Duceget / met Pestilentzis for-
giff / fordi at Pharaon saa w-
bluelis

bluelige
Gud
ved M
di 9.
Iten
huilcke
met forg
di at de
melke S
lod dag
nem. A
D
Guds
oc vor
G H
misbr
form
den.
At

blueligen foractedede det Ord/
Gud lod hannem forkynnde
ved Mosen oc Aaron: Ex-
odi 2.

Item/wdi Israels Børn/
huilcke hand straffede i Drefe/
met forgiftige Hugorme/for-
di at de foractedede det Him-
melske Man / oc Brød hand
lod dagligen regne ned til den-
nem. Nume: 21.

Den Anden: Er
Guds hellige Naaffns /
oc vor HERRIS Jesu
CHRISTI Belgierningers
misbrug/met Suergen/
Formaledidelse oc Ban-
den.

At mange icke kunde tale
E it

it ord / iuden Christi Pine /
Død / Bunder oc Saar / skul-
le der hoffneffnis til vor Jessu
christens wlycke oc forderffuel-
se. Oc dette holdis for en stor
Konst / oc besynderlig Man-
dom / Saa at huem som nu
icke smurcker / pucker oc suærer /
blodige æde ved huert andit
ord / hand actis ingen Karl at
være / men en flad føring oc
mehæ / besynderlig til Hoffue.

Oc (disse verre) Er end
ocsaa denne Synd gengse oc i
brug / iblant vbre unge Børn
oc Folck / som wi dagligen for-
fare / huorfore det er icke at
forundre / naar Pestilenke
grasserer / at Vngdommen
saa mangfoldig omkommer
oc bort ryeckis. Thi Gud vil
icke

icke haff
telse oc n
de Vng
uel haff
oc hans
19. Esa:
De
stilenke
giff /
delig
met v
h
Foræl
tienist
nu no
lene n
Tusm
ler m
Siug

icke haffue sit Nassus bespot-
telse oc misbrug/ wstraffit paa
de Unge eller Gamle. Exem-
pel haffue wi wdi Senacherib
oc hans Krigs Herre/ 2. Reg:
19. Esa: 37.

Den Tredie: Er Pe-
stilenhis plassue oc for-
giffte/ som den ene Wgu-
delig bander den anden
met vnder dennem selff.

Hosbonden Hustruen /
Forældre Børn / Bud oc
tjeniste Tiunde / at det er icke
nu nock at bande met Dieff-
lene wdi skock/ Lyster/ Tønder/
Tusinde oc Hundrede/ En hel-
ler met hede Siuge / kaalde
Siuge/ styrten Siuge / Poc-

G ij

ker

ker oc Frankoser/ wden mand
skal oesaa bande met Pestil-
lentze/ huilcken Wgudelig yn-
ske Guds retfærdighed/ oc nu
wdi disse Dage effterlader/ at
hassue sin Verck oc Kræfft i
mange.

Den Fierde: Er en
ond oc Dieffuels omgen-
gelse wdi Eccleskab:

Naar Hofbond oc Husfru/
som skulde være it Liff/riffuer/
slider/ slaar oc forbander hin
anden. Thi da kommer Gud
met sin Pestilentze/ oc giører
Skilniss imellem saadanne
Folck/ befrier den wskyldige
ved en salig affgang/ oc aff sin
Taalamodighed vdertiden spa-
rer hine Tyranner oc Quinde-
bøde

bødeler / til større Wlycke her
paa Jorden. Oc paa det siste/
heden rycker demnem til det
brendendis Hellsuedis Pestil-
lentze/ wden saa er / at de sig
rettet oc bedret haffue i naad-
sens tid.

Den Femte: Er Ung-
dommens wlydighed / oc
vederwurenhed / Mod-
deris kiere Forældre / Hof-
bonder/ oc Husfruer/ met al-
lehande Harm / Spaat oc
skade / som der oc met følger.
Huorfore Guds Ketscærdig-
hed (som i det Fierde Budord
loffuer hørsame oc lydige
Børn / oc tieniste Bud / som
ære Fader oc Moder/it langt
oc lycksaligt Liff) maa icke an-

G iij det/

det / end lade den wtracterlig
Rygdom faa en stacket oc kort
Liff / met en plozig oc wfor-
uent Død oc Affgang / naar
den er i sin beste flor / oc vilde
helst leffue / dette beuifer for-
farenhed / wdi alle Pestilen-
ker.

Den Sielte: Er Hoff-
mod oc Stoltthed i Hier-
ter / Ord oc Facter / met
Seckerhed oc Frimodighed
til at giøre / oc lade / huad
Liffuit lystet / wden all fryet
oc blusel / enten for Gud eller
Mennifken. Denne Synd
er meenlig wdi alle Stater oc
Stæder / som forfarenhed
dagligen beuifer: Gantske faa
ndmyger sig for Gud / oc halff
fære

fære for Mennicken / oc sig
self indbyrdis / at Gud straf-
fer denne Synd met Pesti-
lente/er beuifeligt aff Scriff-
tens ord oc Exempler.

Ezech: 33. Saa siger den
HEERE HEERE/ Saa
sandelig som ieg lessuer/
da skulle alle de / som bo
i de øde Stæder / falde
for Suerd / Oc ieg vil
giffue Diur at æde/huad
som er paa Marken /
Oc de som ere i Befest-
ninger oc Huler / skulle
dø aff Pestilente / Thi
ieg vil plat ødelegge Lan-

E iiii det/

2. Sam:
24.

det/oc giøre en ende paa
deris Hoffmod oc mact.

Dauid oc hans gantske
Konge Rige/ bleff saa straffet
for hans Hoffmod/at der fald
paa tre Dagers tid aff Pestis
lenke/ 70000. Mend.

Item / Sennacherib oc
hans Folck / som oc tilforne
bleff sagt oc scriffuis om / 2.
Regum 19.

Den Siuende: Er
Tyranni oc Strengthed/
met allehaande ny tyn-
ge oc besuæring som dag-
ligen paa leggis de Sat-
tige aff Tyranner/ Voldk-
mend / De strenge Her-
skab /

skab / met Arbeide / Egt /
Stedhmaal / Sagefald / hun-
ger oc tørst / At der handlis nu
met fattige Bønder / oc andre
Vndersaatte megit strengeli-
ger / end som Pharao handlede
met Israelliterne i Egypten /
huor hand dobbelt forpøgte de-
ris Trældom oc Arbeide / De
formindsket deris Forraad oc
Opbold : Huorfore Herren
straffede det gantcke Kongeri-
ge met Pestilente / oc iblant
de andre / oc saa heden tog
Kongens egen Søn. Saa-
dant haffue oc saa alle Tyran-
ner oc Boldhænd at frygte
fore / som saa strengeligen
handle met deris arme Tie-
nere oc Vndersaatte.

Den Ottende : Er

E v Blode

Blodskam / Horeri / Bo-
leri / oc all anden wtuct /
som bedrissuis imod det
6. Bud Ord. Huilcke
Laster verden icke nu regner
for Synder at være / Huor
vel / at Paulus lærer / at alle
andre Synder / som Menni-
ske bedrissuer / ere wdensfore
Legomet. Men huo som be-
drissuer Hoer / eller anden w-
tyskhed / hand synder imod oc
wdi sit eget Legome. Huad kãd
sigis mere vederstyggeligt oc
skadeligt / end at tage det Le-
gom / som er wdi Daaben /
bleffuit vor HERRIS JESU
Christi Legomis Ledemod / oc
den helliglands Tempel / oc
foruandle det forrederlige / til
en

en wreene Horekaarls eller
Hore Quindes ledemod / At
det saaledis bliffuer den wreene
Dieffuels Priuete / til all skam
oc skade / der wdi paa det siste
at heden faste / met Pocker/
Frankoser / oc all anden jam-
mer. Huor som Dffrigheden
icke da straffer disse fornessne-
de Synder oc Laster / Der
slaar den retfærdige Gud hen
ind met Pestilente / som
sereffuis slaar / Hebre: 13.
Horkarle oc Skørleffne-
re / skal Gud selffuer
dømme. De 1. Cor: 6. De
skulle icke Arffue Guds
Rige. Apocal: 21. Deris
plag skal være i den bren-
dende

dende S i Helffuede 2c.

De Israeliternis Exem-
pel beuifer / aff huilcke der bleff
nederslaghe paa en tid 24000
for de bedressue Horeri / met
de Madianiteske Quinder w
di Drecken / Nume : 24.

Den Tiende : Den er
daglig fraadzeri oc fylde-
ri. Huilcken Synd Naturli-
gen fororsager Døden / met
Pestilenke oc andre atskillige
Siugdomme. Her til hielper
ocsa Gud's Ketsærdighed /
at de kunde bliffue en gang op-
fylte oc stoppede met Jord /
Padder oc Orme / som aldrig
kunde fornøgis oc mettis met
Guds gode Creaturis mis-
brug. Derforre siger Esaias
Cap : 5.

Da

¶ Væ dennem / som ere
vældige til at dricke vð:
Exempel haffue wi vdi Isra-
els Børn / Numeri 25. Oc i
den rige Brodzere / Lucæ 16.

Den Tiende: Er det
hønyerdige Sacramen-
tis Jesu Christi Legomis
oc Blods foractelse / el-
ler vlofflige brug / Som
skeer / Naar at Somme gaar
heden it Nar /-tu eller try / oc
aldrig bruger det. Oc naar
Somme gaar der til / vnder
en vduaartis helligheds skæn-
oc siden igien strax falder he-
den til deris gamle Synder/
saa som Guds Naaffns bespot-
telse oc misbrug / Traaldom/
Had/

Had/Affuind/Hoffmod/ Ty-
rañi/Uager/Wretfærdighed/
Graadzeri/Vaguastelse oc an-
det mere.

1. Cor:II.

Alt Gud saadant straffer
met Pestilēke/ gissuer Paulus
tilkiende/sigendis. Der ere
mange sitze blāt eder oc
mange ere heden seffue-
de / at i icke giøre forskel
paa Christi Naduere /
oc andre Verdslige Gie-
stebud / Thi der som wi
vilde dømme oss selffuer/
da dømte (det er / straf-
fede) Herren oss icke.

Naar Menisken farer he-
den wdi disse Laster/wdē Bod-
færdig

færdighed oc Poenitente/ den
ene Dag effter den anden /
huor vel Gud dennem ieffnli-
ge paaminder met Ordet oc
Straffen. Da klager hand
offuer saadan deris Forher-
denhed / som screffuit staar /
Psal: 90. H Erre / huo tro-
er det / at du est saa saare
vred / Oc huo frycter for
saadan din Grumhed.
Esa. 1. Huad skal mand
lenger slaa paa eder / eff-
terdi at i affalde ekon dis-
mere ? Det gantske Hoff-
uit er siugt / oc det gant-
ske Hierte er træt / fra top
oc

oc til taa er intet sund
paa hannem.

Item / Hiere: 8. Dette
Folck farer stedse oc altid
vild / der er ingen / som
angrer sin Ondskab / oc
siger / hvad gjør ieg dog?
De løbe alle deris lob /
som en grum Hest i strid.

De effter saadan paamin-
delse oc klagemaal / kommer
da Gud met sin Retfærdig-
hed / møder oss / oc temmer vor
Galenskab / met denne sin
grumme straff. Gud giffue
sin Naade til / at wi dette met
det første acte oc besinde kun-
de / De anlegge det til en Chri-
sten

sten
bedrin
H
heden
huer
Kald
Naad
til Vnd
ere last
skulle l
retie s
Naad
gioris o
wi haf
Mund
vdi s
hang
Vnde
løse f
E
empel

sten Poenitenze oc Liffuis for-
bedring.

Her til skal først Zffrig-
heden Geislig oc Verdslig /
huer giøre sit beste wdi sit
Kald / met forbon til Gud /
Raad / Formaning / oc straff
til Vndersaatterne / naar de
ere lastelige / Vndersaattene
skulle lyde oc lide saadant / oc
rette sig effter huius salige
Raad oc Formaning dennem
giøris oc giffuis : Effter som
wi hassue her til it smuck
Munster oc Vnderuising /
wdi Konningen aff Nintue /
hang gode Mend oc menige
Vndersaatte / som wi her om
læse kunde / Jonæ Cap : 3.

Til at efftersølge dette Ex-
empel / skal opuecke oc tuinge
D off/

off / den store Elendighed oc
Hierteforg / som den største
part wdi denne By / oc Me-
nighed / nu dagligen bestedde
ere / huer for sine gode oc kiere
Venners Død oc Affgang.
Disligest for vore egne Liffuis
fare / som wi gaa met i Hen-
derne / oc icke vide / huorleng
wi dennem nyde maa.

Gud hielp oc Hus-
uale oss alle/
Amen.



Den

Den Tredie

Prædicken/om tre Aandelige
Præseruatiuer oc Lege-
domme/at bruge i Pestis-
lenkis tid.

2. Paralip: 7.

DE HERREN o-
benbaredis om
Natten for Sa-
lomon oc sagde til han-
nem: Jeg haaffuer hørt
din Bøn / oc wdualdt
mig denne Sted til it
Offerhus / See / Naar
ieg tilhycker Himmelen /
D ij at

at det icke regner / eller
biuder Græshopper / at
opæde Landet / eller Pesti-
lenge kommer iblant mit
Folck: At de skulle yd-
myggis / som ere falledes
effter mit Naffn / Oc de
bede oc søge om mit An-
siet / oc omuende denem
fra deris onde Beye /
saa vil ieg høre dennem
aff Himmelen / oc forla-
de dennem deris Syn-
der / oc giøre deris Land
sund / saa skulle mine
Dyner vare obne / oc giff-
ue

ue act paa Bøner i den
ne Sted.

Ihaffue hørt w
di de forhaffde
Prædictene / Først
hueden Pestilentze
kommer / som er fra Gud / oc
huorledis wi dette bruge skul
le i denne neruærendis Pesti
lentzis Tid. Dernæst huad
Aarsager der er til Pestilen
zis forgift. / wdi de stumme
Creaturer oc i oss Menniske :

Nu ville wi i Jesu Naffn
høre oc lære / en Vandelig Re
cept Præsertiuam oc Legedom /
at bruge wdi denne skrøbelige
tid / imod denne regnerendis
forgift / paa det / at vore Siæ

D iij le fun

le kunde bliffue beholdne oc
leffue. De Legommet end oc
saa met / om det er Guds vil
lie. De vil ieg icke her met for
mene nogen at bruge Natur
lig Medicin oc gode Raad /
mod Legomens forgifft / Men
helder raade / en huer at bru
ge dagligen Guds gode Crea
turer / til sin beuaring / oc det i
Guds fryet oc met tacksigelse.

Denne Vandelige *Præser
uatiues* eller Legedomis bescriff
uelse / vil ieg ligne oc lempe eff
ter de *Recepter* oc deris *Species*,
som *Medicinæ Doctores* fortæg
ne / til Legomens foruaring /
wdi saadanne farlige tider.

Om den Første.

Leger

De Egerne befaler / At
mand skal purgere oc ren-
se Liffuet/met Pestilenze
Piller / oc bedste dricke: Thi
naar Liffuet er forstoppet/ da
fenger denne Forgiffte suariste.

Vor Aandelige Purgak
skal være/ en retsindig Poeni-
tenze/huilcken wi skulle begyn-
de /oc driffue met de hellige thi
Guds Budordis Piller/ saa
ledis / at wi ossfuerueiger / oc
betencker huad Gud oss wdi
huert aff dengem befalet haff-
uer at giøre eller at lade. De
saa examinere oss / oc acte vor
forsømmelse der wdi/ for huilckē
Louen hun truer oss/met time-
lig oc euig Forbandelse/sigens-
dis. Forbandet bliffue

D iij huer/

Deut:
27.

huer / som ick holder
huad Gud i sine Bud
befalet haßuer / oc fuld-
kommer det met giernin-
ger. Oc lade saa denne for-
skreckelige Dom sinage bitter
oc bedst wdi vore Hierter / at
der kand opkomme sand oc al-
naarlig redsel / Anger / Ruelse /
Grad oc gremelse / for vore be-
gangne Misgierninger / met
fryet for Guds offuerhengen-
dis vrede / naar wi saa Purge-
re oss / saa formilder Gud sin
vrede oc straff / som Dauid
tröstelig foruented / Psal: 32.
Jeg vil / (siger hand) be-
fiende mine Offuertre-
dels

holder
ne Bud
/ oc fuld
t giernin
denne for
image bitter
Hierter / at
te sand oc al
nger / Ruelse
/ for vore be
ninger / mer
ffuerheng
vi saa Purge
ilder Gud sin
som David
ed / Psal: 32
r hand) be
Offuertre
delfer

delfer for Herren / oc du
da forlader mig min
Synds Ondskab / Item
1. Johan: 1. Der som wi
sige / wi haffue ingen
Synd / da bedrage wi
oss selff / oc Guds Sand
hed er icke i oss / Men der
som wi bekiende hende /
da er Gud naadig oc
trofast / oc forlader den:
Derfore siger oc saa Salo
mon: Huo som necter
sine Misgierninger / han
nem skal det icke vel lyc
kis / Men huo som be
D v fien

Prouer:
28.

fiender dennem / oc off-
uergiffuer dem / hand
faar barmhiertighed / 2c.

Hid hører Hieremie For-
maning / Cap: 3. Bestiende
(siger hand) dine Misgier-
ninger / met huilcke du
haffuer Syndet mod
HERren din Gud / saa
skal hand forlade dig di-
ne Offuertredelser / skiule
dine Synder / oc icke til-
regne dig dine Misgier-
ninger.

Huorledis Hieremias met
Jøderne haffuer effterfuld det-
te salige Raad findis Hiere:

14. Huor

14. Huor de raabe oc sige.
HÆRre wi befiende vor
Wgudelig Besen/ oc vo
re Fædris Misgiernin
ger/ met huilcke wi hass
ue syndet imod dig /
Men for dit Naffns
skyld/ lad off icke bestem
mis/ x.

Om det Andet.

Efter at Lægerne ved
saadane bittere oc bedste
Dricke oc Piller/ hassue
lærd saaledis at Purgere Le
gomet/ Raader de / at mand
skal det strax igien bestyrcke /
oc forferske Blodit met liffelig
oc

oc krafftig vel smagendis Læ-
gedom. Saa skulle oc wi eff-
ter at vore Hjerter oc Sam-
uittigheder ere bleffne anecti-
ge oc vansmectede aff Lovens
stercke Piller/ styrcke oc veder-
quæge dennem met en fast oc
stadig Tro / met huilcken wi
skulle ansee Gud Fader vor
allerkieriste Fader oc Skaber-
mand/der sig offuer sine Børn
oc forbarne vil/ Oc beuare sit
Billede oc Creature til det
euige Liffs Lycksalighed : Met
denne samme Tro skulle wi oc
forlade oss til Christum/ som
vor kiere Broder oc Nødhjel-
pere til det euige Liff. Oc til
Gud den hellig Aand/ som vor
Raadgissuere / Trøstere oc
Leidsmand/ igiennem all vaa-
de oc

de oc faare/ Thi huem som saa-
ledis met sin tro boer / vnder
den Høhestis beskermelse / oc
blissuer vnder den Almæctig-
stis skygge/ hand blissuer hol-
den i huor det gaar.

Denne Tro skal bekrefstis
oc forbedris / met disse effter-
følgendis Himmielske Sucker-
corn/ det er trøstelige Senten-
tzer saa som disse oc andre saa-
danne/ Psal: 103. HErren
er Barmhiertig oc Naad-
dig / Taalsmodig oc me-
git Misfundelig / hand
skal icke altid trette / eller
være euindelige vred /
Hand handler icke met
oss eff,

off effter vore Synder/
eller betaler off effter vo-
re Misgierninger/ Som
en Fader forbarmer sig
offuer Børn/ saa forbar-
mer HERRen sig offuer
dennem som hannem
frycte/ Hans naade va-
rer fra Euighed til Euig-
hed/ 2c.

Joelis 2. Huer som
paafalder HERRens
Naamn/ hand skal bliffue
salig.

Esa: 1. Toer eder/ bliff-
uer rene/ ere eders Syn-
der

der Blodrøde / skulle de
bliffue Sneehuude / 2c.

Hiere : 18. Naar Fol-
cket i noget Konge Rige /
som ieg truer / at ieg vil
plodselig oprycke / om-
uender sig frå sit onde
vesen / saa skal det oc an-
gre mig det onde / som
ieg haffde tenckt / at lade
gaa offuer dennem.

Dette loffuer oc saa Gud
wdi vor opleste Terte.

Om det Tredie.

For

LUC. 18.

LUC. 23.

PSAL : 6.

HOr det Tredie / befaler
Lægerne / at effter saa-
dan Purgak oc Legom-
mens bestyrckning / da skal
mand lade slaa sin Median
Uder oc lade hinde vel springe.

Saa skulle oc wi gipre / vor
Median skal være vort Hier-
te / aff huileket wi skulle inderli-
ge sucke oc raabe til Gud / oc
sige met den Arme Soldere /

Gud være mig Arme
Syndere naadig. Met

Røffueren / HERRER / tencf
paa mig i dit Rige. Met

Dauid / HERRER gack icke
til Rette met din Thie-
nere / Straff mig icke i

din

ie / befaler
t effter saa
2 oc Legom
ig / da skal
sin Median
e vel springe.
wi giore / vor
re vort Hier
i skulle underli
e til Gud / oc
rme Faldere
mig Arme
adig. Ma
Erre / tenc
t Rige. Ma
Re gack icke
t din Thie
f mig icke i
din

din vrede / 2c. Betenck
dog i din vrede / din store
Naade oc Grundløse
Barmhertighed imod
off.

Disse oc andre saadanne
flere Aandelig Aderladende /
met aluorlig skrig til Gud /
giffuer Hiertet en god oc kræff-
tig Lust til sig. Thi her aff
beuegis den Naaderige Gud
oc siger. Mig ynckis hier
telige at mit Folck er saa
forderffuit / Jeg gremer
mig oc holder mig ilde /
Er der da ingen Læge /
som fand helbrede mit
E Folckis

Hiere :
8. 31.

Folckis Daatter / Jeg
vil vederquæge de trætte
Siæle / oc mette de be-
kumrede Hierter / Oc det
skal være min Hiertens
lyst / at ieg fand giøre
dennem til gode. Hiere:
8. 31.

Oc naar Hiertet igien be-
klemmis / eller betyngis met
nogen Euaghed aff fristelser
oc Vandelige anfæctninger / da
tappe dennem ætter vd igien
met hefftig raab oc forma-
ning / bed aluorligen / om syn-
dernis forladelse / oc den hel-
lig Vlands krafft oc biftand / til
at stride Mandelig mod den
gamle Adam / oc syndige Na-
turis

turis
hvis fan
den arm
giffuis
Døden.
Dem
tatiua elle
fkee betim
ling / for
faler Pf
Kost i
der tæke
Item En
at omu
ren / o
den en
den /
fomm

turis Lyst oc Begiering / aff
huis samtycke oc Gierninger/
den arme Samuittighed for-
giffuis oc forderffuis ind til
Døden.

Denne Purgatz oc Confor-
tatiua eller bestyrckning / skal
skee betimelig oc tyden forha-
ling / som den hellig Aand be-
faler Psal:94. Hører hans
Røst i Dag / oc forher-
der icke eders Hierter/x.
Item Syrach/ Løffue icke
at omuende dig til H Er-
ren / oc forhale det icke
den ene Dag fra den an-
den / Thi hans vrede
kommer hastelig / oc skal
E ij heff-

heffne det oc forderffue
Dig / Syrach 5.

Mand siger i Ordsprocket/
Pœnitentia sera raro vera, Den
seene Poenitenke er sieldē sand
eller salig. Oc Augustinus
siger sig / at befrycte / at den
Poenitenke / som Mennissen
icke begynder før end de skulle
dø / Den døer ocsaa met den-
nem / det er / bliffuer wnyttig
til Salighed. Oc den hellige
Hieronimus scriffuer / at hand
i fem Tusinde^e Aar haaffuer
ekon hørt / at it Menniske /
som haaffde ilde fremdraget sit
ganske forgangen Leffnet / er
kommen i sit yderste til en Sa-
liggiørendis Poenitenke / som
vor Kjøffueren paa Kaarset/
her

her imod er mange Skuffit
vdi deris yderste tid / naar de
haffue vild giort Poenitentie
som Cain/ Saul/ Achitophel/
Judas.

De vdi Pestilentis tid /
er det allerfarligste oc skadelig-
ste / at forhale sin Poenitentie
tid / Thi vdi 24 Timer / fand
forgifften igiennem løbe / det
gantse Liff oc Blod / De saa
forhindre oc borttage Menni-
skens Sands / Sind / For-
stand / oc Maal / at mand icke
fand komme til nogen Poeni-
tentie / eller giøre sin Christe-
ne Troes bekiendelse / En hel-
ler saa trøst enten aff Guds
Ord / Affløfning eller Sacra-
mentet.

Thi ligeruiff som det er for

E iij laaret

laaret met it siugt Menniske/
at bruge Lægedom / naar at
hand haffuer forlengte hafft
sin Bree / oc naturen er for-
sinectet / at hun icke kand taale
Medicin / oc nogit hielpe sig
sielff / saa bliffuer det oc saa
forlaaret Arbeide met den-
nem / som ind til deris yderste
forhale deris Poenitente :
Wden Gud bruger sin hellig
Alands krafft synderlige i den-
nem / som i Røffueren. Der-
fore heder det saa.

Principijs obsta sero medicina pa-
ratur.

Fronte capillata post hæc occasio
calua.

Qui non est hodie cras minus ap-
tus erit.

I tide rette oc bedre dig /
Thi Døden kommer viffeltig.

Huo

Huo for
Gordm
De
Stycker
brugis
Præservat
denne farl
giffit / at
til den eu
at Legom
uaris / m
vil bruge
niste. H
Loff

Huo som dør ick Christelig/
Fordømt er hand euindelig.

Dette ere de try første
Stykker / som dagligen nu
brugis skulle til Aandelige
Præseruatiua oc beuaring mod
denne farlige Pestilenkis for-
gift/at Siælene ick befengis
til den euige Døds straff/ Oc
at Legomene ocsaa maatte be-
uaris / met alle dennem Gud
vil bruge ydermere til sin tie-
niste. Hannem skee *De*

Loff oc Tacksigelse i
Ewigghed/

A M E N.



E iiii

Den

Den Fierde

Prædicken / Om andre
tre Vandelige Præseruatiuer
imod Pestilens
forgifft.

Esaiæ 38.

DDa den tid bleff
Ezechias Død-
siug / Oc Esaias
Amos Son kom til han-
nem / oc sagde til han-
nem / Saa siger HER-
ren / Beskicke dit Huss /
thi du skalt dø oc icke leff-
ue. Saa vende Ezechi-
as sit

as sit. Ansiet til Beggen
oc bad til HERN. / oc
sagde: HERN / be-
tenc dog / huorledis ieg
haffuer vandret for dig i
Sandhed / oc met it op-
richtigt Hierte / oc giort
huad dig Behageligt
vaar / oc Ezechias græd
bitterlig: Da skeede HER-
rens Ord til Esaiam oc
sagde: Gack heden oc sig
Ezechia. Saa siger
HERN Davids din
Faders Gud / Jeg haff-
uer hørt din Bøn / oc seet
E v din

din Graad / See ieg vil
endnu legge femtem
Aar til dine Dage / Oc
frelse dig oc denne Stad
aff Kongens Haand aff
Assyrien :

S I hørde wdi den
næste Prædicken /
at wi wdi Pesti-
lentis tid / met det
allersørste oc wdē forhalning /
skulle bruge tre Vandelige Re-
cepter oc Præseruatiuer, mod
Sicelens forgifft / met huilcke
Lægomet ocsaa vel beuaris /
om det er Guds villie.

Nu ville wi wdi denne
Prædicken høre oc lære / om
andre

andre t
ge Læg
denne f
ges skul
trøstun
nessude.

M
ler
Pestilens
gelsener
bær / S
oc andre
dis ting
met.

Ho
le wi oc
de brug
gelsener

Andre tre saadanne Vandelige
Lægedomme / Som vdi
denne farlige tid daglige bru-
ges skulde / til lige saadan for-
trøstning / som de tre forbe-
neffude.

Om den Første.

MEdici oc Lægerne besa-
ler / at mand skal vdi
Pestilentzis tid / bruge Rø-
gelseuerck aff Røgelse / Ene-
bær / Myrre / Canelbarck /
oc andre saadanne vellucten-
dis ting / til at rense Lufften
met.

Hoff saadan Røgelse / skul-
le vi oc dagligen oc mangesin-
de bruge. It Vandelig Rø-
gelseuerck / som skal være en
hiertens

hiertens Alluaarlig / Velbe-
tenckt raab oc bøn til Gud / oc
legge hende fast paa en bren-
dendis troes Kulild / huilcken
den hellig Aand skal ydermere
optende / at den skal met velbe-
hagelig Røg opstige til Guds
naadis Throne / bliffue han-
nem velluctendis / oc purgere
Lufften fra hues forgifft om-
fring off er.

Wdi denne Bøn skulle wi
indsatte / betencke / oc Gud al-
uorligen befale / vore Prædic-
kere / Zffrighed / Hosbonder /
Hustruer / Børn foruante /
Tienistebud / oc alle gode Ben-
ner / at Gud vil dennem alle
sammen met off / oc off met den-
nem naadeligen beuare oc spa-
re / sit hellige Naffn til ære / sin
Kircke

Kircke t
off selffu
oc tienist
At
gelseuera
Hiertens
saa Luffte
giff /
Scrifter
2. Paral
silence
mit Solet
mygis /
om mit
uende
onde
høre d
melen

Kircke til forfremmelse / oc
off selffuer til indbyrdis. trøst
oc tienistactighed.

At dette Vandelige Rø-
gelseuerck / som er en aluaarlig
Hiertens Bøn / renser end oc
saa Lusten for Lægomlig for-
gift / Er oc at beuise met
Scrifftens Ord oc Exempler.
2. Paralip: 7. Naar Pe-
stilenge kommer iblant
mit Folck / at de skulle yd-
mygis / oc de bede oc søge
om mit Ansigt / oc om-
uende dennem fra deris
onde Beye / Saa vil ieg
høre dennem aff Him-
melen / oc forlade den-
nem

nem deris Synder / oc
giore deris Land fund.

Numeri 16. Læse wi / at
fordi Israels Børn knurrede
mod Gud / Mosen oc Aaron
thiel slo hand hasteligen met
Pestilenke / fiorten Tusinde /
oc sin Hundrede / Men Aa-
ron løb wd / oc stod met sit
Røgelse Kar / mellem de Læff-
uendis oc Døde / oc Plagen
stilledis.

Aarons Røgelse / vor hans
Hiertens Bøn for Menighe-
den / som Gud straffede met
samme Pestilenke.

Numer: 21. Læse wi oc
saa / At Gud hand bort tog de
brendendis Hugorme fra Is-
raels Børn / effter at de haff-
de be-

de betien
Moses
for denn
Ero:
oc Aaron
stilenke /
2. E
Dauid it
der til G
De strar
Engel / a
Skeden /
De wdi de
høre wi on
hand vend
gen / oc b
at HErr
oc helbre
In
hellige
ge Dau

der / oc
fund.
Lese wi / at
en kunnede
n oc Aaron
heligen met
ten Zafnde /
/ Men Da
e siod met si
ellem de Liff
/ oc Plagen
Lese wi oc
id bort tog de
orme fra Zi
r at de haff
de be

de bekiend deris Synder / oc
Moses haffde bedet HErren
for dennem.

Ero: 9. Affbeder Moses
oc Aaron fra de Egypter Pe
stilentze / oc alle andre Plager.

2. Samuel 24. Bygger
Dauid it Altere / Offrer oc be
der til Gud for sig oc Folcket /
Oc strax besol HErren sin
Engel / at sticke Suerdet wdi
Skeden / oc Plagen ophold.
Oc wdi denne opleste Text /
høre wi om Kong Ezechia / at
hand vende sit Ansiet til Beg
gen / oc bad til HErren: Oc
at HErren hørde hans Bøn /
oc helbredede hans forgifft.

In Summa den gantste
hellige Ecrifft / oc besynderli
ge Dauids Psaltere / Er all
fuld

Fuld aff trøstige Foriettelser /
at Herren vil naadelig høre /
hielpen oc beuare alle den-
nem som bede / søge oc forlade
sig paa hannem. Lader oss
derfaare troligen raabe oc
paafalde hannem / wdi denne
vor anliggende nød / Saa skal
hand oc høre / hielpen oc wdfri /
oss / at wi skulle oc hiertelige
ære / priise oc tacke hannem for
sin Faderlige hielp oc trøst.

Om den Anden.

Lægerne befaler oc saa /
at mand wdi Pestilentz
tid skal icke gaa megit w-
di blant Folck / oc haffue om-
gengelse met huermand / at de
Karske icke skulle forgiffuis en-
ten

ten aff or
denem /
Men saa
kand / bli
holde deri
reene oc si
Lige sa
holde oss f
argelige
oc Exemp
store adel
uede oc all
lus raader
Sticker
dene
som ho
den oc
hand
aff he

ten aff ond Luct / eller oc aff
dennem / som ere befengde /
Men saa megit mueligt være
kand / bliffue inden Huse / oc
holde deris Huse oc Kammere
reene oc finuck opryddet.

Lige saa skulle wi oc vnd-
holde oss fra den onde / oc for-
argelige Verdens omgengelse
oc Exempler / som løber den
store adelsfare Bey til Helff-
uede oc all Blycke / som Pau-
lus raader : Rom : 12. sigendis :
Skicker eder icke effter
denne Verden / Thi huem
som holder sig til Ver-
den oc ond Selskab /
hand forgiffuis lettelig
aff hendis Arrighed :

¶

Sap : 4.

Sap: 4. Vnde Exempler
forføre oc forderffue det
gode/oc den tilskyndende
lyst foruender wskyldige
Hierter :

Derfore skulle wi icke hol-
de oss til de Vnde / Men huer
bliffue i sit Kald oc i sit Huss/
oc Arbejde der paa/ at wi kun-
de være den Leffuendis Guds
Bolik oc Tempel/ huor til wi
skulle vddrissue Synden fra
oss / met sin stæck oc forgifft.

Thi aff hende bortiagis
Gud oc hans hellige Engle/
Oc Dieffuelen tillaackis / at
Siælen forgiffuis til den E-
uige Dødd.

Vm

Om den Tredie.

Al Egerne lære os saa / At
hvilcke Personer / som
icke kunde holde sig inde /
men forarsagis aff deris kald
at gaa wd / oc være iblant
Folck / At de skulle icke gaa sa-
stendis wd / Men tage nogen
Præseruatiuam oc Lægedom /
at tygge paa / oc holde i Mun-
den / saa som det gyldene Æg /
Angelica, Thriachels / oc andet
saadant.

Lige saa skulle wi alle giø-
re / som forarsagis enten aff
vore Kald / eller i andre maa-
de / at gaa wd. At wi tage den-
ne Himmelske Angelica, oc det-
te rette Liffsens Brød / vor
Herre Jesum Christum haff-

S ij

met

met oc vdi oss: Det er / at less-
ue i Guds fryet / tro oc forla-
de oss her til / At huad heller
vi lessue eller dø / da ere vi
HÆrens. Bekende oc sig-
Jeg troer oc visseligen forla-
der mig her til / at min fiere
Frelsermand Iesus Chri-
stus / vdbreder ossuer mig sin
naaderige Haand / oc vdstrec-
ker omkring mig sin Almecti-
ge Arm / Hannem befaler ieg
mig met Siæl oc Liff / at voete
oc vare / Hand er Liffsens oc
Dødsens Hære / vdi hanem
lessuer oc røris alle ting /
Hand kand giøre / huad han-
nem lyst i Himmelen oc paa
Jorden / Hans Haand er icke
forkaartet / Hoff hannem er
ingen ting vnuelig.

Esadan tillid oc fortrøst-

ning / e
Manus
hietet /
sellers o
de: Ma
heds Ha
sius Die
oc forgif
Derfi
tro oc ter
der En
Nessilens
ossuer oss
uel beua
beuaret
Børn i
dan /
gloendie
i Louet
siltens
De o

ning / er den rette oc krafftige
Manus Christi, som styrcker
Hiertet / oc vddrager alle Fri-
stellers oc fryctactigheds bryn-
de: Met denne sin Almectig-
heds Haand frauender Chri-
stus Dieffuelen / met all skade
oc forgifft fra sine Wdualde.

Derfore skal huer Christen
tro oc tencke saa ved sig / at om
der Eneade oc Regnede idel
Pestilenke neder aff Himelen
offuer oss / at Gud kand allige-
uel beuare sine: Com hand
beuaret Noë i Arken / Israels
Børn i det røde Haff oc i Jor-
dan / De tre Mend wdi den
gloendis Offuen / Daniele
i Løuefulen / Jonam i Hual-
fiskens Bug.

Oc om nogen bliffuer end

S iij befengt

Gen: 8.

Exo: 14.

Iosua 3.

Dani: 3.

Ionæ 2.

Gen: 19.

41.

Dan: 13.

Hest: 7.

8. 9.

O befengt/ som sig forlader paa
HERRen/ skal hand oc forhaa-
bedette/ at om det er til Guds
ære/ oc den Siugis Salighed.
Kand hand oc vel spare oc
helbrede hannem igien. Som
hand sparede Loth / der So-
doma opbrende/ David / Jo-
seph / Susarnam / Hester /
Mardocheum / huilcke alles
sammen vaare bestedde wdi
høgeste Liffs fare. Hand haff-
uer Pestilenke i sin Haand /
Hand kand biude hende til lif-
uit eller til døden / effter som
hannem lyst.

Hannem befaler wi oc saa
off oc alle vore / Naadeligen
for sin kiere Sønns vor HER-
ris Jesu Christi skyld / met
Liff oc Siæl altid at beuare til
sin ære oc vor salighed/ Amen.

Den Xente

Prædicken / Om tre de
siste Vandelige Præseruati-
uer, imod Pestis
lenke.

Philip: 4.

Lader eder i
Hæren altid/
Oc atter siger
ieg / glæder eder / Lader e-
ders Sæctmodighed væ-
re obenbare for alle Men-
nisk / Hæren er neer /
sørger inted / Men i alle
ting lader eders begie-
ring

ring obenbaris i eders
Bøn oc Formanelse /
met tacksigelse for Gud /
Oc Guds Fred / som er
høyre end all Fornufft /
skal beuare eders Hier-
ter oc Sind i Christo
Jesu.

Bsterdi at denne far-
lige Pestilente / næst
Guds Retfærdige
vrede for Men-
skens Synders skyld / oc saa
forarsagis aff Menniskens
forsømmelse / eller Daarligen
vandel oc omgengelse / met dis-
se Jordiske Creaturer / at de
enten icke i tide bruge dennem
til

til deris
eller ere
wforhun
Guds fi
dennem
baade E
fare oc for
gipris sto
bruge i ti
de imod
mens skad
ue nu her
lige oc Leg
uer, at bru
det er / ba
gomens
ville wi
dicken ho
tilbage fi

til deris Liffuis beskermelse /
eller ere for megit dristige oc
wfsorsuunlige / naar denne
Guds straff er gengse offuer
dennem / Oc saaledis føre de
baade Siælen oc Legomet i
fare oc forderffuelse / Derfor
gjøris storlig behoff / at søge oc
bruge i tide gode Raad / baa-
de imod Siælens oc Legom-
mens skade / Huor til wi haff-
ue nu hørt om nogle Vlande-
lige oc Legomlige Præseruati-
uer, at bruge mod begge slags /
det er / baad Siælens oc Le-
gomens skade oc forgifft. Oc
ville wi end nu i denne Præ-
dicken høre om tre / som end nu
tilbage staar.

¶ Om

Om den Første.

M Edici oc Legomens Læ-
ger befaler/at naar Pes-
tilenzis forgifft grasserer / oc
er gengse/ Da skulle Menni-
skene tage sig vare for Mid-
dags sønn/ oc allehaande me-
lancholiske grundelse oc grem-
melse/huor aff Blodet foran-
dris/ oc dis snarer forgiffuis.

Saa skulle wi see til / oc
tage vare / at wi icke snorker
oc heden søffuer i Synden /
Men staar stedse wdi god act/
oc vaager/met Bønner oc vor
Kalds flittige vaaretegt/For-
uentendis vor Himmelske
Brudgoms/den HErris Je-
su Christi tilkommelse. Met
huilcken wi wdi tide skulle op-
tende

Matth :
25.

tende vor
ens/ Ha
dens Oli
neer / son
fer/huile
Christo se
ne/ der sta
dagen.

Suend
Naar h
mer/at h
nem saa
delig ha
nem off
Men h
som sig
Min s
nu leng

tende vore Lamper met Tro-
ens / Haabens oc Kierligheds
Slie / Thi Herren er
neer / som alle de Egen beui-
ser / huilcke der er taled om / aff
Christo selfuer / De Apostler
ne / der skal stee for Domme-
dagen. Salig er da den
Suend (siger Christus)
Naar hans Herre kom-
mer / at hand finder han-
nem saa vogedis / San-
delig hand skal sette han-
nem offuer alt sit Gods.
Men huilcken Suend /
som siger vdi sit Hierte /
Min Herre toffuer end
nu lenge / at komme / oc
begyn

Matth :
24.

begynder at slaa sine
Nættienerne / æder oc drik-
ker met de Druckne / saa
kommer den samme
Suends Herre / paa
den Dag / som hand icke
acter / oc skal sonder hug-
ge hannem / oc hand skal
giffue hannem sin Løn
met Dyneffkalcke / der
skal vare graad oc tand-
gniffel.

Wi skulle vdskaa all sorg
oc grundelse / som Paulus be-
faler i Terten / i det hand siger:
Sørger icke / oc glæde oss
i Herren / Thi Dieffue-

len

len er al
nyttig g
Men G
fis oc 2
Giest / w
le wi gla
vel tilfr
villig oc
off oc alle
nem skul
vor omf
le ting l
obenba
ner oc
Lackfi
Eaa

len er all bangheds oc w-
nyttig gremelsis Giest /
Men Gud er Husualel-
sis oc Aandelige glædis
Giest / wdi hannem skul-
le wi glæde oss / varendis
vel tilfreds met hans
villig oc gierninger / met
oss oc alle vore. Paa han-
nem skulle wi faste all
vor omsorge / Oc wdi al-
le ting lade vor begering
obenbaris i vore Bø-
ner oc Formanelser met
Tacksigelse for Gud.

Saadant befaler Paulus
her /

O her / Eaa skal hans fred oc
fryd / som er høyere / end all
den vor Fornuft / som oss hol-
der til banghed oc sorg / behol-
de oc beuare vore Hierter oc
Sind / vdi Vlandelig trøst oc
glæde / aff Jesu Christi verd-
skylds oc fortiennistis fortrøst-
ning.

Om den Anden.

D Egerne raader oc stren-
gelige befaler / at vdi Pe-
stentis tid skal mand
vel foruare sig / oc icke æde
Fruet oc Elederi / Eaa som
Pærer / Blommer / Epillin-
ger eller andet saadant / Thi
aff dette forgiffuis desaa Blo-
det. Huorfore mand kalder
saadant Elederi paa Tydske
Tunge

Tungem
Glose fo
nisse ord
git sagd /
binder de
det som su
som Eick
Eaa
denne bed
oc afflegg
oc forfer
kerhed /
oc icke til
græde m
Beredet
Kaarsse
oc være
Christo
andre
sure R
den god

Tungemaal / Obst / huilcken
Glose kommer aff dette Latis-
niske ord Obest, det er saa me-
git sagt / det er skadeligt / De
binder de her imod at bruge
det som suert oc bedst er / saa
som Edick / Malurt / Zedeler.

Saa skulle oc saa wi vdi
denne bedrøffuelig tid / forsage
oc afflegge all Jordiske vellyst /
oc forfengelig Verdslig Lec-
kerhed / Gaa til Grædehuse /
oc icke til Quædehuse / oc der
græde met de Sorgesfulde /
Beredede oss oc saa selffuer til
Kaarsset effter Guds villie /
oc være færdige at bide met
Christo / vore Metchristne / oc
andre Guds Børn / paa det
sure Kaarsens Eble / naar
den gode Gud det saa haffue
vil.

Iob 2.

Pfal: 115.

Vil. Sigendis met Job /
Haffue wi taget det go-
de aff HErrens Haand /
hui skulle wi icke tage det
onde? . Oc met David :
Zeg vil tage Kalcen aff
HErrens Haand / oc
paafalde hans Naftn :
Item / Her er ieg / her
haffuer hand mig / hand
giøre det hannem be-
falder til sin ære oc min
Salighed.

Om den Tredie.

LÆgerne i lige maade
strenghelich befale / at i
Pestilenz

Pestilenz
holde god
Legemens
Dricke o
uelse / El
te / at forgi
i Blodet /
Fattige /
til Legeme
mange af
betagis m
heden dør
Eaa
betencke
Aandelig
giørendi
være for
ge oc da
oc beten
hellige
Christi

Pestilensz tid skal mand
holde god dietam, Det er /
Legemens Røct met Mad /
Dricke oc bequemmelig øff-
uelse / Ellers er det at besnye-
te / at forgifften snarlig fanger
i Blodet / som forfaris paa de
Sattige / som intet gaat hassue
til Legemens vederquegelse / at
mange aff dennem hasteligen
betagis met forgifften / oc saa
heden døer.

Saa skulle wi oc saa nu
betencke vore Siæle deris
Vandelige dietam oc Salig-
giørendis Røct / Som skal
være først Guds Ordz flitti-
ge oc daglige hørelse / lesning
oc betenckelse. Dernæst den
hellige Kirckis affløsnung / oc
Christi hellige Nadueris ieffn-
lige

lige brug i sand Poenitenke.
Her haff skulle vore Siæle oc
haffue deris øffuelse / i Bøn oc
Paakaldelse / i Loff oc Tacksi-
gelse til Gud / met betenckelse oc
tilskyndelse / at huer blant oss /
vaarer oc vdretter sit Kald
met all Troskab / oc giører
gaat den stund wi haffue ti-
den / Gud til ære / vor Jesu
christen til trøst oc tienniste /
oc oss selffuer til en god Sam-
uittigheds forøedring. Huor
til oss Gud Fader ved sin hel-
lig Aand naadelige forhielp /
For Jesu Christi sin fiere
Søns oc vor eniste Frel-
sermands skyld /

Amen /

A M E N.

Den

Den Siette Prædicken.

Rom: 14.

Ngen aff oss leff-
uer for sig selff.
Oc ingen dør
for sig selff / Leffue wi / da
leffue wi for. HErren /
Døe wi / da døe wi for
HErren. Derfor huad
heller wi leffuer eller dø-
er: da høre wi HErren
til / Thi der til er Chri-
stus død oc opstanden /
G ij oc

oc bleffuen leffuendis i-
gient/at hand skulde væ-
re HErre offuer de Leff-
uendis oc Døde :

Ihaffue nu til dis-
se forehaffde Præ-
dictene / studeret
baade wdi Natu-
rens / saa oc wdi den hellige
Scrifftis Lægebøger/ Oc wdi
dennem først hørt oc lærd Na-
turlige raad/til at foruare Le-
gomerne met/ om det er Guds
villie de leffue skulle / dernæst
ocsaa Vandelige raad / til at
foruiffe baade Legommerne oc
Siælene det euige Liff / om de
ved denne regnerendis Pestil-
lentze skillis fra dette timelige
Liff.

Nu

Nu
Prædict
deruiffe /
ner / oc
byrdis /
imod huc
di denne
disse raad
Barmh
hin ander
gomlig
lus siger
leffuer fo
Gud spo
danne ja
le icke te
tienne a
vore for
anden e
oc sit R
fortrøst

Nu ville wi wdi denne
Prædicken paaminde oc vn-
deruiffe / atskillige slags orde-
ner / oc Folck blant oss inden-
byrdis / huorledis de skulle sig
imod huer andre forhandle w-
di denne skrøbelige tid / anlegge
disse raad / oc øffue sig wdi
Barmhiertigheds gierninger
hin anden til Vlandelige oc Le-
gomlig bistand: Thi som Pau-
lus siger wdi Terten / Ingen
lessuer for sig selff: Det er
Gud sparer oss icko wdi saa-
danne farlige tider / at wi skul-
le icko tencke paa andre / eller
tienne andre / wden oss selff / oc
vore foruante. Men huer den
anden effter nødtørffstigheden
oc sit Kaldis vilkaar / met den
fortrøstning / at huad heller

G iij

wi

wi da leffue eller dø / skulle wi
høre Herren til / oc vel beløn-
nis for den mindste Bands
Dryck wi bekaaste paa vore
Jesuschristen wdi hans nød
oc Elendighed.

De Personer eller Folck /
som til deris Jesuschristnes
tiennistaactighed skulle lade sig
vnderuise oc paaminde ere
disse.

Det Første. Guds Ords
Tiennere. Det Andet / Verds-
lig Offrigheid. Det Tredie /
Hosbonder oc Hustruer. Det
Fierde / Naboe oc Gienboe /
met kyndige oc Blods foruan-
te. Det Femte / Rige oc Ef-
nende Folck. Det Siette / Be-
fengde oc opkommen igien.
Det Siuende / Sorgesfulde
oc

oc bedr
mist der

Om

Stu
tid

følgendie

Det

paa Præd

se de Lasse

fjorder P

Ketsærd

ner / som

ere / om

icke kand

dring.

Det

raade al

oc bedrøffuede / som haffuer
mist deris Benner.

Om Guds Ords Tienmere.

Guds Ords Tienmere /
skulle wdi Pestilentz
tider wdrette disse effter
følgendis stycker.

Det Første: Zeffulige gaa
paa Prædickestolen / oc straf
se de Laster oc Synder / som
spørdrer Pestilenten aff Guds
Retfærdighed / oc de Perso
ner / som wdi demnem skyldige
ere / om hiemelig paamindelse
icke kand hielppe til deris forbe
dring.

Det Andet. Formane oc
raade almuen til hefftig oc
G iiii aluor

aluorlige Bøn/at affbede den
offuerhengendis Guds straff.

Det Tredie: Raade oc
forpligte Allmuen huer sine
begangne Synder at afflegge/
Ellers formilder Gud icke
straffen / som begynt er / men
helder forøger oc forfølger hin-
de ydermere.

Det Fierde: Besøge de
Nederlagde / meddele demnem
Trøst aff Guds Ord/ Affløs-
ning oc det Høyuerdige Jesu
Christi Legems oc Blods Sa-
cramente.

Det Femte: Trøste oc
raadsføre de Bedrøffuede oc
Hielpeløse / som hassuer mist
deris Venner.

Det Siette: Hassue Lig:
predicken offuer de Døde/den-
nem

nem til
som vel
Christel
ner til
mand ti
se/at ber
skedd/ eff
lige.

Um

Er
sig
di
disse eff
De
Gudsfr
oc drag
dersaat
met R

nem til it ærligt Vidnisbyrd /
som vel haffue leffuet / oc ere
Christelige Døde / deris Ben-
ner til Husualelse / oc huer-
mand til en tidig paamindel-
se / at berede sig til en salig aff-
skeed / effterdi wi ere alle døde-
lige.

En Verdslig Dff- righed.

DErslig Dffrighed skulle
sig saa forhandle / oc wi
di deris Kald wdrette
disse efftersølgendis stycker.

Det Første : Met deris
Gudfryctige Forspegel / fordre
oc drage deris Almue oc Vn-
dersaatte til Gudfryctighed /
met Kirckegang / Bønner /
G v Tacksi-

Tacksigelser / Poenitenze oc
Sacramenternis Brug.

Det Andet : Straffe met
Suerdet oc i andre maade de
grossue Synder oc Laster / som
de forherdede lessue heden w
di / effter at de aff Ordens
Ziennere ere loffligen paa
minte / Thi de bæere icke Suer
det forgeffuis / Roma : 13.

Det Tredie : Besticke all
mindelige Bededage / met saa
dan besked / som Gud besaler /
Cap: 2. Joelis : huor hand saa
siger : Omvender eder til
mig aff gantske Hierte
met Faste / met Graad
oc met Klage / Sonder
rissuer eders Hierter / x.

Di

De som de haffue Exempel til
i Kongen aff Ninue/ Jonæ 3.

Det Fierde: Befale oc til-
holde Vnderfaatterne / at vds-
rense oc vdsføre / aff Gader /
Streder/ Huse / Gaarde/ all-
omflaattighed/ som met Vnd-
stanck fand formere Luctens
forgifft.

Det Femte: Ordinere
nogle visse Huse / huor de be-
fengde (som ingen hielp haff-
ue) kunde indleggis / tilskicke
dennem Forraad oc Røet/ ved
de Personer/ som sig der til vel
kunde oc maa lade bruge,

Det Siette: Wdlegge oc
indlycke en bequem oc hederlig
Sted / inden eller wden By-
en/ huor de salige affdøde/ for-
uden vederstyggelighed kunde
begraff.

begræssues / De tilsticke visse
oc besteden Personer / de Døde
at vdbære / som ickc wsförmer
de Døde wblueligen / oc be-
röffuer deris offuerbleffne
Benner wnaadelig.

Om Husbonder oc Hustruer.

Al Or det Første: Husb-
bonder oc Hustruer / Fa-
der oc Moder / skulle selffuer
dagligen / huer Morgen oc
Aftenen / oplese deris Christ-
ne troes Artickler / met god
act oc betenckelse. De tacke
den hellig Trefoldighed / for
næste forgangen Nattis eller
Dagis velgierninger / De syn-
derlige / at hand dennem oc de-
ris

ris i saadan farlige Pestilen-
zis tid hassuer beuaret: De
ydermere befale sig den gant-
ske Trefoldighed / i Hefid oc
Hende / i tilkommendis Dag
eller Nat.

For det Ulandet: Holde
deris Børn oc tienniste Tiun-
de / til at de giøre oc lige saa /
De hassue flittig tilsyn til den-
nem / at de det icke glemme el-
ler moduilligen forsømmer.

For det Tredie: Bede
Gud ocsaa samme tid for den-
nem selfsuer indbyrdis / oc for
andre forpligtede: Saa som
for deris Kircketiennere / Zff-
righed / Metborgere Hand-
uerckis Mestere / oc gantske
Menighed.

For det Fierde: Stæde de-
ris

ris Børn oc Folck Kirckegang/
det meste mueligt være kand /
De holde dem til / at de giffue
act paa Prædicke / Beder/
Tacke Gud oc gierne bruge
Sacramentet.

For det Femte: Holde den-
nem inden Dørre / holde den-
nem til Gaffel oc Gierninger/
formene dennem huermands
omgengelse / naar de nødsom-
melig skulle gaa wden Huse /
at de icke aff andre skulle bliff-
ue befengde.

For det Siette: Beskicke
dennem tilbørlig Røet oc Til-
siun wdi deris Siugdom / at
de ocsaa wden forhaling faa
det Hønyerdige Sacramen-
te / oc en hederlige Begræffuel-
se / naar Gud dennem forløst
haffuer. Om

Om Naboe oc
Gienboe.

Alboe/Gienboe/Blods-
foruante/ oc alle andre
Christne/som wdi By-
er oc Menigheder boer/oc byg-
ge tilsammen / skulle besøge
huer andre. Dernest: Raad-
føre huer andre. Det Tredie:
Trøste huer andre. Det Fier-
de: Løffte oc lette hin anden.
Dete Femte: Røpke hin an-
den. Det Siette: Hielp de
Døde til deris Begræffuelse /
Oc betencke sig at være icke
Hedninge men Christne / som
forplictis her til / baade aff
Naturens oc Guds Lou / at
tienze huer andre i saadanne
stycker. Thi saa siger vor
H. Erre

Matth :
7.

HEXre Iesus Christus.
Alt. huad i ville andre
skulle giøre eder/ det sam-
me skulle i oc beuise den-
nem: Ellers fortørnis Gud
høneligen / oc straffer saadan
uimildhed grummelig. *Euse-*
bius i Kirckens Historer den
7. Bog 22. Cap: Scriffuer/
Alt wdi Alexandria vaar en
gant ske gruelig oc forfreckelig
Pestilenke / som offuergick
baade Hedninger oc Christne.
Oc at Hedningerne forlode
hin anden / End ocsaa Ecte-
folck oc Blodsforuante / For-
ældre oc Børnene / Børnene
deris Forældre / Enskene hin
anden / Oc lode mange ligge
ubegrassuede / for Hunde oc
Fule/

Fule /
rede den
lenger o
de Chris
dre/besøg
tede de E
Legomme
begrassue
den sigen
quædam ex
dei proban
riculamenta
git sagd/
Pestilenty
ninger til
off Chris
pgelse/ oc
forbedri
ocsaa bo
de Chri
hand m

Sule / Huorfore Gud forme
rede denne Straff io mere oc
lenger offuer dennem / Men
de Christne trøstede huer an
dre / besøgte huer andre / oc røp
tede de Siuge / tode de dødis
Legommer effter deris skick / oc
begrassuede dennem hederli
den sigendis / *Hæc sunt nobis
quædam exercitia pietatis, & fi
dei probamenta, sed Ethnicis ter
riculamenta* : Det er saa me
git sagt / At i den Sted denne
Pestilenke er de vaatro Hed
ninger til forskreckelse: Er hun
off Christne til vor Troes for
øgelse / oc vor Gudsfrættigheds
forbedring. Oc huor vel Gud
oc saa bort fallede mange aff
de Christne / dog handlede
hand meget naadeligere med
H den

dennem / end met Hedninger-
ne / oc wonderlige beuarede den
største Part aff dennem / at
der læsis oc saa om dennem.
Et gratia diuina protegebat ipsos.
Det er Guds Naade beuare-
de dennem.

HÆre Gud huad det
vaare høyligen at ynste oss /
som oc berømmer oss aff det
Christne Naffn / At wi oc saa
ville forhandle oss / mod vore
egne Blodsforuante / Om wi
vilde end fly oc forsage de
fremmede / Men det skeer icke /
huorsore det er at befrygte
straffen som begynt er / vil sig
io mere oc mere forøge / oc icke
formindske. Thi saa siger den
hellige Lære Fader Theophi-
lactus: *Misericors & miserator*
Domi-

Dominus
Det er /
Barmhi-
tis offuer
sig offuer
intet til de
tis offuer

Om D

De de
forlen
Begi
oc forstid
part til d
quegelse
tørffige
di at de
tet / Tien
maade

Dominus nescit immisericordes:
Det er / Den Naadefulpe oc
Barmhiertige Gud / som yn-
dis offuer alle / oc forbarmer
sig offuer alle / hand fiender
intet til dennem / som icke yn-
dis offuer deris Næste.

Om Rige oc effuende Folck.

Ale de som Gud haffuer
forlent timrlige Gods oc
Begiering / skulde afflegge
oc forskicke fra sig nogen An-
part til de siugis røet oc veder-
quegelse / oc til de Dødis nød-
tørfftige Begræffuelse / Effter-
di at de selff sielden / eller in-
tet / Ziennet / Rycter / oc i saa
maade afferdiger dennem /
H ij Som

Som de haffue til Exempel i
den gode Tobia/Cap : 1. 2. 12.

Om de som igien ere
optomne.

DE skulle Først tacke
Gud/som dennem haff-
uer befriet effter Eze-
chiaæ Exempel oc sige: **H**Er-
re du lodst mig soffue/oc
giorde mig. leffuendis i-
gien / Esa : 38.

Dernæst: Icke gaa de
Karte vnder Tugne/Men hol-
de sig i form oc enlighed til de-
ris bestemde tid kommer/at de
icke forgiffue andre.

For det Tredie: Kette oc
bedre deris Liff oc Liffnet i den
effter

Exempel i
ap: 1. 2. 12.
gien ere
ie.
Først tacke
demem haff
iet efter Ex
e sige: Hæ
ig soffue/oc
effuendis i
38.
Icke gaa de
agne/Menhol
enlighed til de
kommer/at de
dre.
ie: Kette oc
Lestmet i den
effter

Effterkommendis tid / paa det
at demem skal icke vederfaris
noget være / end Pestilenke/
Joan: 8.

Om de Sorgesfulde/som
haffue mist deris Benner:
Disse skulle i acte.

Først: At wi ere alle
Lødelige / for wi ere
alle Syndere / Rom: 5.

Dernæst: Vide oc tro / at
ingen døer før den bestemte
tid / Gud haffuer huer betenckt
oc oplagt / Job 14. Mennt
skens Maaneders Tal /
er haff dig HæRre.

For det Tredie: Tro oc
trøstelige sige til huer andre /

H iij

vore

vore gode oc affgangue Ben-
ner/de ere icke borte/men ekon
send for paa Beyen / at wi
skulle følge effter / naar Gud
vil. De haffue vundet oc icke
tabit / vundit det rette Liff oc
Federneland / Himmerigis
Rige / oc forlat denne wsel
Verden / som er all fuld met
Arbeide oc Bro.

For det Gierde: Trøste sig
indenbyrdis met den ærefulde
Opstandelse / glædelige samb-
quem oc euige biuogning / som
alle Guds Wduaalde skulle
komme tilsammen / oc bliffue
wdi met H Erren altid / 1. Thes:

4. Dette vnde oss alle Gud
Fader / ved sin kiere Søn
Jesum Christum vor

H E R R E /

Amen.

Den

Den Siff=

uende Prædicken / Om
nogle beshynderlige Stycker /
met huilcke de Nederlagde skulde
fortrøste oc oppeholde sig imod
Dødsens forskreckelse / om
Gud vil dennem her
den Falde.

Sapient: 16.

Hære det er icke
Brter eller Pla-
ster / men dit
Ord / som læger alting /
Thi du hæffuer mact /
baade offuer Liffuet oc
Døden / Oc fører hen
H iij vnder

vnder til Hellsfuedis por-
te / Oc du fører hid vd i-
gien / det er wmmueligt at
vndfly din Haand.

SS Di gaar/bleffue siu
slags Folck vnder-
uiste / huorledis de
skulle sig forhandle oc skicke /
mod huer andre i saadan Pes-
stilenkis tid. Nu ville wi frem-
delis formedelst Guds naade/
vnderuise oc lære / oc saa den-
nem / som bliffue besengde oc
nederleggis / huorledis de sig
skulle bestyrcke oc fortrøste
mod Dødsens forstreckelse.

Her vil ieg Først haffue
eder paamindre / At ingen skal
tencke dennem alle at være on-

de/

de/som beslaes met derne for-
giffte/ De en heller alle From-
me/som forskaanes. Thi saa
møgit de fromme ved kom-
mer/ Er at sige met Apostelen/
Dommen begyndis paa
H E R R E N S HUS.
Hvilket oc er, at forfare aff
Kong Ezechiae oc Jobs Exem-
pler. Saa møgit som de on-
de ved kommer/ heder det saa/
at de giemmis til at pine paa
Domme Dagen.

Pet : 4.

Esa : 38.

Iob 2.

Disse fortrøstninger vil
ieg oc lige som de forbenessnde
Vandelige Raad / vdlæde oc
tilsammen sancke / vdi den hel-
lige Scriftis Apotecke / De
dennem saaledis berede / at de
formedelst den helligVands

H v bi

LUC: 2.

Phil: 1.

Apoc:
21.

bistand/ skulle fortage alle fristelser/ Oc affuise Dieffuelen met alle sine gloendis Pile oc Skud/Stille samuittighedenis wrolighed/ oc giøre de Siuge frintodige oc trøstige til at sige met Simeone/ **HEKRE** lad nu din Ziener eller Zienerinde fare i fred. Item met Paulo. Jeg begierer hiertelig gierne/ at forløses oc komme til min **HEKRE** Jesum: Oc met Johanne. Kom **HEKRE** Jesu/ oc giør ende her paa.

Saa vil ieg nu wdi denne
Prædic

Prædic

se trøste

Det

vedersfar

skab/ Vill

Det

mer altin

som hand

Det

sambet

nogit yde

maa at be

Dr

De

De

De

De

De

Guds

At den

hand h

hand h

hand h

hand h

hand h

hand h

hand h

Prædicken tale om try ass dis
se trøste Stycker.

Det Første: At oss intet
vederfaris wden Guds Bid-
skab/ Billie/ oc Effterladelse.

Det Andet: At Gud mee-
ner alting til det beste met oss/
som hand oss lader vederfaris.

Det Tredie: At Gud icke
sambtycker eller effterlader
nogit ydermere/ end wi for-
maa at bære oc wdstaag.

Om det Første.

Det Første / met huilcket
de Siuge sig oppeholde
oc fortrøste skulle / Er
Guds forsiun paa alle ting /
At den gode oc trofaste Gud/
hand haffuer tald alle deris
Hoffuit

Matth:
10.

Hoffuit Haar / Saa at it aff
dennem ick falder aff wden
hans villie / Lige oc saa / at ingē
den minste Spurre / Slue el
ler Mygge omkommer / wden
hans effterladelse / meget min
dre dør eller affalder it Chri
stet Menniske / som er skabt
effter Guds Billede / igienløst
icke met Guld eller Sølf /
men met Guds egen Søn
dyrebare Blod / Begaffuet
met den hellig Ånd / huilcket
Menniske Gud haaffuer tilskic
ket sine hellige Engle / som
hannem skulle tiene / beuoge
oc beuare / at hand icke skal stø
de sin God til nogen Steen /
For hues skyld Gud haaffuer
skafft Himmel oc Jord / Løff
oc Græs / oc alt det som leffuer
oc

oc rpris
Menniske
siger Esa
Gud er
ieg er try
icke / x.
huer Chri
gen beslut
haaffde der
matt par
truede oc
der regnede
der aff h
hand icke
sine Ho
Guds v
Thi al
Herre
ke / W

oc røris / at det skal tienne
Mennicken til beste/ Derfor
siger Esa: Cap: 12. Seer
Gud er min Salighed/
ieg er tryg/oc frycter mig
icke/ 26. Saa skal derfor
huer Christen haff sig trøsteli-
gen beslutte/ at om hand end
haffde den gantske Hellsuedis
mact paa Halsen / som sig
truede oc vndsagde. Eller om
der regnede idel Pestilenthene
der aff Himmelen / da skulle
hand icke lide skade paa it aff
sine Hoffuit Haar / wden
Guds villie oc effterladelse.
Thi alting kommer aff
Herren/Liff/Død/Lyck-
ke / Wlycke: Siger Sy-
rach

Orach 11. De Hieremias:
Huem vil sige / at saa-
dant skeer ioden HERN-
rens Befalning? De at
huercken ondt eller gaat
femmer aff den Allerhø-
yestes Mund? Thren: 3.

De Amos Cap: 3. Er
der oc nogen Blycke i
Staden / som HERN
icke haaffuer giort? Der-
fore tillagde Job HERN sit
Kaars / De sagde saaledis / der
den lede Dieffuel haaffde paa
en Dags tid / berøffuit han-
nem sine Børn / Cameler /
Oxen / Saar oc alt andet saa-
dant:

dant: G
uet / G
HERN
priset i
sagde icke:
uelen tog
Item /
det God
Haand
wi icke
forhaar b
Haand / oc
Jeg vil
haabe
Gud / o
slaar n
ved / at

dant: Gud haffuer giff
uet/Gud haffuer taget/
HÆrens Naffn vare
priset i Euighed. Hand
fagde icke: Gud gaff/oe Dieff
uelen tog / men HÆren tog:
Item / Haffue wi taget
det Gode aff HÆrens
Haand / huorfore skulle
wi icke tage det onde?
Forftaar hand aff HÆrens
Haand/oe icke aff Dieffuelen.
Zeg vil / siger ocfaa Job /
Haabe paa min fiere
Gud/om hand end skont
flaar mig ihel / Thi ieg
ved/at min Gienlofere
leff

Iob, 2.

Iob 13.

Iob 19.

Ionæ 1.

leffuer/oc at ieg skal igien
opuectis aff Zorden/ 2c.

De Jonas/huer vel/ at de
Skibsfolck som vaare inden
Borde met hannem/ kaste
hannem vd i Haffuit/ effter
sin egen befalning/ Eiger
hand alligeuel saaledis wdi
sin Bøn/ Du HErre kaste
mig mit wdi Haffsens
Dybbhed / .alle dine Bo-
ger oc Bølger ginge off-
uer mig. Disse Skibsfolck
vore ekon Guds Redskab / til
at straffe Jonas for sin mod-
villigheds skyld. Saa siger
oc Daniel om det Babylø-
nist Fængsels Elendighed :
HErre du haffuer la-

det

det saa
te gaa
Sa
HErren
farris til
visseligen
lige Pestil
gen Berd
aff nogle
sager/ me
Christus
sin Zffric
vaare by
uen aff
Gud/ se
færdige
met for
Bed
samtyck
ter den

Det saadanne store whys
ke gaa offuer oss / 2c.

Dan: 9.

• Saa skulle wi tillegge
Herren / alt huad oss veder-
faris til glæde eller straff. De
visseligen vide / at denne grue-
lige Pestilenke kunde slet in-
gen Verck eller Krafft haffue /
aff nogle de forneffnde Aar-
sager / met mindre / end (som
Christus suarede Pilato til
sin Offrigheds mact) hun
vaare hinde giffuen her off-
uen aff / det er / bestillet aff
Gud / som hans vredis ret-
færdige Ris til at straffe oss
met for vore Synder.

Ved saadan bekiendelse oc
samtycke / opuecker oc wdret-
ter den hellig Aand wdi oss /

3

tre

tre smucke Dyder eller Styrer/
Gud til ære/oc oss jelffuer
til Saligheds Gaffu.

Først: En sand Poeniten
ke oc omuendelse til Gud / at
wi falde ind til hannem / som
oss slaget haffuer / Falder til
føge / begierer naade oc icke
ret / Oc bliffue icke som hine
moduillige Børn/ som enten
ville rissue Faderen Kiset aff
Haandē/eller oc vndløbe han
nem/Men som de Børn/ der
løber Faderē i Gaffnen/kysser
Kiset/oc beder om forladelse/
Thi her aff beuegis Gud til
naade oc medynck.

Dernæst: En Christelig
Taalmodighed / at wi icke
knurre mod Gud / Men sige
ydmygelig met Propheten
Michæa.

Michæa
Herren
haffuer
nem/
Gud aff/
bære vor
modigh
ueruind
Esa: 30.
For det
lig oc hefti
de Gud i
hed/At he
betencke
de oc Ba
vdgnde a
uer off
Men mi
at bruge
ten.

eller Etyes
oc offjelffuer
haffu.
and Poeniten
se til Gud / at
hannem / som
uer / Salder til
r naade oc icke
ae icke som hine
Børn / som enten
ideren Riset af
oc vndløbe han
inde Børn / de
i Saffnen / hysse
r om forladelse
neugis Gud til
mit.
En Christelig
/ at vi icke
id / Men sigs
et Propheten
Michæa.

Michæa. Jeg vil bære
Herrens vrede / thi ieg
haffuer syndet mod han-
nem / Vi kunde intet pücke
Gud aff / hand formaa vel at
bære vor vrede. Met Laal-
modighed skulle vi off-
ueruinde all vor Nød /
Esa: 30.

For det Tredie: En aluaar-
lig oc hefftig Bøn / at paafal-
de Gud i Aanden oc i Sand-
hed / At hand wdi sin vrede vil
betencke sin Grundløse Naad-
de oc Barmhiertighed / oc icke
vdgynde all sin strengthed / off-
uer off ælendige Creature :
Men mit i sin vrede betencke
at bruge Naade oc icke Ræt-
ten. I ij Om

Cap: 7.

Ioh: 4.

Hiere :
10.

Om det Andet.

1. Cor: 11.

1. Pet. 4.

Heb: 12.

Det Andet / som de Siu-
ge skulle sig met fortrø-
ste oc oppeholde / Skal
være en fast oc stadig Tro/
met huilcken en Christen hoff
sig beslutte skal / At Gud giør
rer alting i den beste mening
met sine Wduaalde / at de met
de Wgudelige icke skulle for-
dømmis / som screffuit staar /
Domen begynder paa HEr-
rens Hus.

Item / Huert det Barn
Herren haffuer kiert det reffer
hand. De Syrach Cap: 2.
Lige som Guld proffuis
i Ild / saa bliffue oc de
proffuede ved Bedrøff-
uelsen

uelsen
ren bef
Hid
Abels /
uids /
Mends
uen: E
alle de h
Apostler
Disse
Tro / Ta
Kierlighed
benbaret
effter sage
staar. I
tage m
Eaalm
ren tilst
met D
Der for

Andet.

/som de Siu-
fig met forer-
beholde / Skal
de stadig Tro-
m Christen ho-
/ At Gud giv
en bestie mening
aalde/at de me-
re icke skulle so-
i skreffuit staar
nder paa HER

uert det Barn
er kiert det reffer
yrach Cap: 2.
uld proffius
bliffue oc de
ed Bedroff
uelsen

uelsen Gld som HER-
ren behager.

Hid hører disse Exempler :
Abels / Jacobs / Mosi / Da-
uids / Danielis / De tre
Mends i den gloendis Off-
uen : Susannæ / Christi met
alle de hellige Propheters /
Apostlers / Martyres.

Disse Guds Helligens /
Tro / Taalmodighed / Haab /
Kierlighed / er alt saaledis o-
benbaret dennem til ære oc
efftersagen i Mens verden
staar. Derfaare skulle wi oc
tage met Guduiighed oc
Taalmodighed / huad HER-
ren tilskicker oss / Eigendis
met David / Psal: 73.

Der som end mit Liff oc
I lij Siæl

Daniel
2.

Sial Vandsmeectis /
Saa est du dog Gud al-
tid min Hiertens trost
oc min Deel / Oc met de
tre Mend i Offnen / See
vor Gud / huilcken wi
tiene / kand vel befrii oss
aff Glden / oc fra din
Haad Nabogodonezor.
Oc om handicke vil / skalt du
alligenel vide det / at wi ville
icke tiene dine Guder / eller til-
bede det Gyldene Billede / som
du hassuer ladet opsette.

Disse beuarede Gud effter
deris tro: Saa kand had oc be-
uare deris Liff / som ere beseng-
de met Pestilentzis Brynde /
Om

Om ha
det ick
de ick
eller sli
vdi / at
alting t

D
Se
le
Gud ska
Kaarsse
de ere m
Thi sa
turen /
maade
Kaars
Compl
huad d
le.

Om hand vil / men om hand
det icke giøre vil / Saa skul-
de icke affuendis ved hannem
eller slippe den gode tro de ere
svdi / at hand mener dennem
alting til det beste.

Om det Tredie.

DEt Tredie / Huor met de
Einge sig fortrøste skul-
le / er / At den trofaste
Gud skal icke legge denyem
Kaarssæt haardere paa / End
de ere mechtige til at bæere det /
Thi saa god er Gud aff Na-
turen / at hand rammer altid
maade met sine Christnis
Kaarss / hand kiender deris
Complex / oc veed deris Effne /
huad de kunde formaa oc taa-
le.

I iij

Liger

Ligeruis som en Fader /
der legger sit Barn en Byrde
paa at bære / hand enten bæ-
rer selffuer nogit aff Byrden /
eller oc letter nogit aff hende /
oc tager hende aff igien / om
Barnet icke formaa at bære
den.

Saa hielper ocsaa Gud
sine troligen / at bære huer
Byrde hand legger dennem
paa / oc gissfuer dennem krafft
til at vinde frem met hende /
som *Esais* trøstelig loffuer /
Cap: 40. **H**ERren den
euige Gud / skabte For-
dens Ender / Hand bliff-
uer icke træf eller Van-
smected / hand gissfuer de
tratte

tratte
smected
De
den helli
beflager
figendend
met m
min K
de Str
Exemplar
seph fast
uid / der
hadstelig
samma /
dis at
gode G
oppeholt
Modga
Aff d

tratte Krafft oc de Van-
smectede styrcke nock.

De Gud selffuer suarer
den hellige Sanct Pouel / som
beflager sin Vansmectighed /
sigendendis / Lad dig nøye
met min Naade / Thi
min Krafft er mechtig i
de Strøbelige / 2. Cor: 12.
Exempler hassue wi wdi Jo-
seph fast i Fængsel. Wdi Da-
uid / der Saul hannem saa
hadskelig forfulde. Wdi Su-
sanna / der wskyldelig wdsprø-
dis at Stenes ihisl. At den
gode Guds Naade oc Krafft /
oppeholt dennem huer wdi sin
Modgang oc Liffuis fare.

Aff disse den hellige Scriff-

I v tis

tis Sprock oc Exempler / skal
en Christen trøstelig sige met
Dauid/ Psal : 68. Loffuit
være Gud daglige/ HEr-
ren ligger en Byrde paa
oss/ men hand trøster oss
igien/ Vi haaffue en Gud
som hielper/ oc den HEr-
re HErre/ som freller aff
Døden.

Oc met Paulo/ 2. Cor : 1.
Loffuit være Gud vor
HEXris Jesu Christi
Fader / Barmhiertig-
hedsens Fader / oc all
trøstens Gud / som oss
trøster/ i all vor bedrøff,
uelse/

uelse / At wi oc kunde
tröste dennem / som ere i
ailehaande bedröffuelse /
met den Tröst / som wi
bliffue tröstede met aff
Gud / Thi at lige som
wi haßue megit aff Chri-
sti Pine / saa bliffue wi
oc rigelige tröstede / for-
medelst Christum.

Denne samme wor H^{er}re
Jesu Christo / met sin eutige
Fader oc hellig Aand vdr Trö-
stermand / skee loff ære oc
tacksigelse wdi all

Euighed /

A M E N.

Den

Den Otten-
de Prædicke / Om flere
Stycker som de nederlagde /
sig mee forerøste
skulle.

Psalm: 46.

God er vor Til-
lud oc Styrcke /
en Hielp i stor
nød / som haffuer rampt
paa oss / derfaare frycte wi
icke om Verden end for-
ginge / oc Biergene siunc-
ke mit i Haffuet / Om
Haffuet end rasede oc
storme.

stormede / Oc Biergene
nedfulde aff Bylgerne /
Herren Zebaoth er met
os / Jacobs Gud er vor
Beskermelse.

Wi gaar hørde wi
try Stycker / som de
Sittige oc nederlagde
sig met fortrøste skul-
le / imod Dødsens forskreckel-
se / som vaare. 1. Guds villig
oc effterladelse. 2. Guds me-
ning oc forset til sin ære oc de-
ris Salighed. 3. At Gud
icke samtycker eller tilsticker /
mere end wi formaa at bære.

Nu efftersfølger flere aff
saadanne Trøstestycker oc be-
synderlig

synderlig / Sire / at tale om i
denne Prædicken.

Det Første: Guds nær-
relse oc bistand hoss sine vnder
Kaarsset.

Det Andet: Gud vil met
Kaarsset føre oss i Syndens
Kundskab oc Bekiendelse / el-
lers kunde wi icke komme til
sand Poenitentie.

Det Tredie: Christus
drager medynck offuer oss / li-
der met oss / oc beder for oss.

Det Fierde: At denne
Pinactigheds / eller timelige
Kaarsis tid / Er intet at reg-
ne / imod den euige oc Him-
melske glædis tid / oss fore-
staar / at være wdi Guds Ri-
ge / Met Gud / de hellige Eng-
le oc alle Guds Wdwalde.

Om

Om den Første.

I den gode Gud er ved
Haanden/oc tilstede hos
denne / som hand met

Kaarset besøger / giffuer hand
selffuer trøsteligen tilkiende /

Psal: 91. Jeg er hos han
nem i nød / 2c. De G. Hri

stus siger : " Jeg vil icke
forlade eder Faderløse /

Jeg vil være hos eder
indtil Verdens Ende.

Ehi ligeruis / som en god Mo
der icke forlader sit suge
Barn / men vaager / oc sider
stedse hos det / oc varer flit
telige paa det.

Sag slummer eller soff
uer

Matth: 28.

Psal: 121.

uer icke HErren / som beuarer
Irael / det er / sine Christne /
hoss huilcke hand oc beskicker
altid sine Himmeiske Dra-
uanter / de hellige Engle som
screffuit staar : HErrens
Engle beskanger dennem
som frycter hannem /
Psal : 34.

2. Reg:
8.

Exempler haffue wi / wdi
Guds Prophete Helizeo /
huilcken Gud ved sine Engle
beskanked / wdi den lille By
Dothan / hvor hand laa be-
staallet aff sine Fiender. Lige
saa er HErren Zebaoth oc
Jacobs Gud met dennem / Oc
omkring alle dennem / som
hannem frycte. Sid horer oc
saa disse Exempler / Loths /
Dauids /

Dauid
Stalbr
tri Act
H
lader
stercke
uer tr
Zhi h
Klippe
dog ha
ne kom
nød :
aldrig
falde
trøst
hand h
Hand

Dauids / Daniels / oc hans
Stalbrødris / Eusannæ / Pe-
tri Acto : 12.

Huo sig saaledis for-
lader paa den veldige oc
stercke Gud / Hand bliff-
uer tryg i Sandhed /
Thi hand paa en fast
Klippe haffuer bygt / en-
dog paa hannem mon-
ne komme Modgang oc
nød : mand haffuer dog
aldrig seet det Menniske
falde / der haffuer sin
trøst til Jesum Christ /
hand hielper dennem vift alle.
Hand maa sige met Dauid /

K

HER

Pfal: 27.

HERRER er mit Lius oc
min salighed / For huem
skulde ieg frycte? HERRER
er min Liffuis Krafft /
for huem skulle ieg grue?
Derfaare om de onde mi-
ne Modstandere oc Fien-
der ville til mig / at æde
mit Kød / skulle de støde
sig oc falde / Oc om ieg
end^e vandrede i Mørck-
hedsens Dal / frycter ieg
ingen wlycke / Thi du est
hoff mig HERRER / Din
Kæp oc Staff trøste mig.
Item / Gud er vor tillid oc
styrcke /

Pfal: 33.

Pfal: 46.

styrcke
som h
off: son
Den
drig for
en pla
frycter
Hierte
paa h
Derf
di denne
ge / Sa
borte / e
paa ha
fale off
vor D
or gam
beuare

styrcke/en hielp i stor nød
som haffuer rampet paa
oss: som Terten lyder. Item/
Den Ketsfærdige skal al-
drig forglemmis/ Naar
en plage kommer / da
frycter hand icke / hans
Hierte haabis inden tuil
paa HErren.

Psal; 112.

Derfaare skulle wi icke
di denne bedrøffuede tid forsa-
ge/ Saa som vor Gud vaare
borte/ eller død. Men haabe
paa haanem / oc hiertelige be-
fale oss harnem i Haand/ met
vor Zffrighed / Prædicfere /
oc gantske Menighed / Hand
beuarer oc sparer vel / huem
K ij hand

hand til sin ære bruge vil/
huilcke hand forløser/ de skulle
være fornøyet med hans vil-
le/betenckendis den glædelige
fortrøstning Gud selffuer giff-
uer.

• Esa: 43. Frycte dig nu
inket/ thi ieg er hoss dig/
Jeg freller dig/ Jeg fal-
lede dig ved dit Naffn /
Du est min/thi naar du
gaar igiennem Vandet/
da vil ieg være hoss dig /
at Strømmene skulle ic-
ke druckne dig / Oc om
du gaar i Glden/da skalt
du icke brende dig/ oc Lu-
en skal

en sk
Thi
Gud
din
De
nem /
nem
sens
ligt
tigste
eller om
ligt er d
ler bli
ber oc
heller
Gud
Leffue
faare
nem
hænen
den/lo

en skal icke optende dig /
Thi ieg er HERRen din
Gud den hellige i Israel
din Frelsere.

Det samme siges oc til den-
nem / Som skulle gaa ig'en-
nem Dødsens Band oc Kaar-
sens Ild/derfaare sga winue-
ligt som det er/ at den Almec-
tigste Gud hand vndergaar
eller omkommer/Saa winue-
ligt er det / at de omkomme el-
ler bliffue til intet som ha-
ber oc troer paa hañem/huad
heller de leffue eller dø: Thi
Gud er icke de Dødis men de
Leffuendis deris Gud / Der-
faare leffue de oc alle met han-
nem / som haabe oc tro paa
hañem/om de end dø for Ver-
den/Ioh: 1. R iij Om

Om det Andet.

Det Andet / Huor met
de Siuge sig fortrøste
skulle: Er / at Gud vil
føre oss met Kaarset wdi vor
egen oc vore Synders kund-
skab / at wi dis snarer kunde
vende oss fra Synden oc til
hannem / oc icke holde oss Ret-
færdige / Eller wskyldige at
være / Derfaare siger hand
til sin Prophete: Jeg vil
straffe dig met Domet
er met Kaarset) at du
skalt icke siunis dig / at
være wskyldig. Thi der til
legger hand oss Kaarset paa /
at wi oss selffuer forsage skul-
le / met

Heiere:
30.

Indet.

/ Huor met
e sig fortrøste
r / at Gud vil
aarstet wdi vor
Synders kund-
s snarer kunde
Synden oc til-
teholde oss Ret-
r wskyldige at
are siger hand-
te: Jeg vil
let Dom (det
risset) at du
nis dig / at
i. Thi der til
kaarstet paa/
forsage skul-
le/met

le/met all vor egen Fromhed/
forsage Verden met all Kjøds
oc Blods forfengelige lyst/ oc
hiertelige lengis effter Gud/ oc
det rette Liff oc Lyst i Himme-
rig: Thi ligeruis som Ilden
fenger snariste paa det stycke
Træ / som tilforn er tiurt oc
halff brent / Saa seer Gud
snariste til dennem / oc besat-
ter dennem wdi sin Naade oc
Barmhiertighed / som met
Kaarsens oc poenitenzis ild/
en tid lang haffuer været an-
tastet oc wdbrend / som hand
oc loffuer ved Propheten si-
gendis: Huem skal ieg see
til / wden til den / som
haffuer en Angergiff-
uen oc forknusit Aand.

R iiii

De

Esa; 66.

Matth;
II.

De Christus siger: Kom:
mer til mig/ alle som ere
betyngede oc møde/ Jeg
vil vederquege eder.

2. Sam:
12. 13. 14.
15.

Exempler hassue wi wd
Dauid / huilcken Gud førde
til sin Wgierningers oc Syn-
ders Kundskab met disse
Kaarss. Først fødte Barnet/
det hand afflede i Hoer/otten-
de Dag effter det vaar fød.
Dernæst/ besöf Amon hans
Søn Dauids Daæter Tha-
mar. For det tredie/ Drehte
Absolon sin Kiødelig Broder
Amon for denne Synd. Paa
det siste / Foriagedis Dauid i
Elendighed wdaff sit Konge-
Rige / aff sin egen Søn Ab-
solon.

Aff

Kom:
le som ere
nøde/ Jeg
je eder.
passue wi vdi
en Gud sørde
ingers oc Syn
ib met disse
døde Barnet/
e i Hoer/otten
det vaar fød.
ff Amon hans
Daaxter Tha
tredie/ Drebe
ddelig Broder
e Syn. Paa
gedis David i
ff sit Konge
en Syn Ab
Aff

Uff saadan HERRens
straff lærde David at frybe
til Kaarsset/oc at raabe/oc si
ge: HERRe ieg haffuer
syndet/ oc giort ilde for
dig. HERRe gissuer du
paa vore gierninger act.
HERRe straff mig icke i
din vrede / oc tucte mig
icke i din grumhed/ HERRe
Gud forbarme dig
offuer mig/ for din store
Barmhiertighed/xc.

Psal: 51.
130.

Psal: 6.

It andee Exempel / vdi
Kensser Mauritio. Hues Kaars
vaar saadant / at hand saa
met sine Dgne./huorledis den
Tyranie Phocas lod drebe
K v hans

O hans Hustru oc Børn / Aff
det Kaars forsagede hånd sig
selff met all Kayserslig From-
hed oc retfærdighed / oc bekiens-
de sig wdi alt dette icke at ve-
derfaris noget wret / sigendis :
*Iustus es Domine , & iudicia tua
iusta sunt :* Retfærdig est du
Hēre / retfærdige ere di-
ne Domme. Det er / den
straff du lader mig oc mine
offuergaa.

Saa skalle wi oc saa lade
oss føre i vore Synders kund-
skab met denne Pestilentz
straff. De bekiende / at oss ve-
derfaris ingen wret / men me-
git store naade / i det at Gud
icke vdgyder oss sin
gentske vrede / oc lader oss fare
leffuen

leffuen
men.
frist
Scrif
oc tro
Jesu
Blode
uærdig
bliffuen
paa al
ladelse
fra dette
euige

L

Kaar
Søn

leffuendis ned i Helffuede /
men. giffuer off formele met
frist oc tid til Poenitenze /
Scrifftemaal / Affløsning /
oc trøst aff Guds Ord / met
Jesu Christi Legoms oc
Blods delactighed i det Høy-
uærdige Sacramente / at det
bliffuer off en viss Besegling /
paa alle vore Synders for-
ladelse / Oc en salig ventæring
fra dette forgengelig / oc til det
euige Liff.

Om det Trædie.

Dr det Trædie / Skulle
wi Guds Børn / her
met fortrøste off vnder
Kaarffet / At Guds naturlige
Søn vor Herre Jesus Chri-
stus

stus lider oc saa i oss oc met oss/
drager en hertens metynck
offuer oss / affbeder Guds sin
Faders strengeste vrede / at
hand vil icke vdgyde den gant-
ste offuer oss / som en Tyran/
hand giør / Men handle som
en G V D der kaldis saa aff
Gødhed / Oc som en god Fa-
der / der altid for mildt straf-
fen mod de Børn / som falder
til søge / oc loffuer forbedring.

Hid hører Apostelens
Pauli ord *Hæbre: 5.* Vi haff-
ue en ypperste Præst /
Jesum Guds Son som
opfoer til Himmelen /
Hand haffuer metlidelse
met oss oc vor skøbelig-
hed /

hed / Thi hand er forsegt
i alle maade lige som wi/
dog Synden vndersta-
gen / x.

Item / Christus er til
sin Faders høyre Haad
oc beder for oss : Hand er
den Engel / som beder
for Hierusalem / det er /
den hellige Kircke / oc si-
ger : Høyrre huorlunge
vilt du tøffue / at forbar-
me dig ossuer Iherusa-
lem / oc de Stæder i Ju-
da / Zacha : i.

Betencf huor taalmodig
du

Rom:8

Zacha :
2.

du vilde bære dit Kaarss / om
du viste / at en Stormeetig
Kenser vilde ynckis offuer dig /
giøre forbøn for dig / at dit
Kaars i det mindste bleffue
dig formildet / om det ick bleff-
ue eldelis bort taget. Thi
mand pleyer ick at necte saa
danne Hierter / huad de begie-
re paa nogens vegne : Huor
megit mære skulle wi huer bæ-
re sit Kaars met taalmodig-
hed / Tro / oc Trøst / at wi vide /
at den gaantske hellige Kircke
icke allene ynckis offuer oss /
Men oc saa denne Høieste oc
Himmelske Kenser Iesus
Christus met sine hellige Eng-
le / huilcken Faderen ick nec-
ter eller vdskaar / huad hand
begierer paa sine Christnes
vegne. Om

Paulus
Cap: 8
Kiere
det sa
pinact
Herlig
obenba
hand
afftiurt
Wduac
denem
Billed
den wi
ne / for
At de

Om det Fierde.

D Et Fierde stycke / som
Guds Børn skulle sig
met fortrøste / Giffuer
Paulus fore til de Rom:
Cap: 8. Huor hand siger:
Kiære Brødre / ieg holder
det saa / at denne tids
pinactighed / er icke den
Herlighed verd / som skal
obenbaris i oss / 2c. Mener
hand / Naar Christus haaffuer
afftiurt all Graad / fra sine
Wduaaldis Dgne / De giort
denem lige ved sin herligheds
Billede / oc sæt paa dennem
den wsforgengelig ærens Kro-
ne / som Scriften taler om /
At de skulle skinne som Solen.

Maas

Apoc: 7

Phil: 2

Dan: 12

Psal 125.

Maanen oc Stierne paa
Himelens Firmamente / Thi
som David siger / At effter wi
haffue saaet her met gremmel-
se / skulle wi hyste hissit met glæ-
de / her lide wi en liden tid / his-
sit skal vor HErre Christus
samle oss / met stor / ia met lyst
oc ewige glæde / Til at beskue
hans Herlighed euindeligh /
wdi hans æris Rige.

Dette ere de siu Styrker / wi skul-
le fortrøste / oc opholde oss met / vnder
alle Sags Raarss / naar HErren oss
besøger / for huiltken sande oc salige
fortrøstning / Den trøsterige Gud-
fader / met sin tiere Søn Jesu
Christo vor Frelsere / oc den
hellig Aand vor Trø-

stermand /

Glee Vre Loff oc Tacksi-

gelse / Nu oc wdi all

Euighed /

Amen.

erne paa
entie / Thi
At effter wi
et gremmel
ffu met glæ
lden tid / hi
re Christus
or / ja met lyf
El at befkue
D euindelig
Nige.
Styker / wi skul
de off met vnder
naar Herren off
en fande oc falg
n trofterige Gud
iere Son Iesu
elfere / oc den
oon Tro
rd /
oc Tactse
vdi all
/

